



ՄԱՍՅԱՑ ԱՂԱՎՆԻ

ГОЛУБЬ МАСИСА

Процветание
в Единстве

Армянская семья

Кухня народов Крыма

Юбилейные подношения
Айвазовскому

Комитас...

Советы мамочки
«Майрик»

Виртуальная армянская
диаспора



Роберт Сергеевич Аветисян

Один из основателей, благотворителей и активных членов Крымского армянского общества, член Национального совета КАО всех созывов.

Роберт Сергеевич родился 25 января 1937 г. в г. Степанакерте Нагорно-Карабахской автономной области Азербайджанской ССР. В 1956 г. окончил среднюю школу и в том же году переехал в Крым и поступил на физико-математический факультет Крымского педагогического института, который окончил досрочно в 1960 году.

С 1960 по 1962 г. работал младшим научным сотрудником сейсмической станции в г. Севастополе. С 1962 по 1963 г. служил в Советской армии.

С 1963 по 1969 г. преподавал физику и был директором вечерней средней школы №19 г. Симферополя. С 1967 по 1969 был назначен заместителем директора спецшколы для малолетних преступников.

С 1970 по 1981 г. работал мастером, старшим мастером, помощником, заместителем генерального директора Телезавода (производственного объединения) «Фотон».

С 1981 по 1994 г. Роберт Сергеевич был коммерческим директором производственного объединения «Муссон» г. Севастополя, а с 1994 по 1995 г. - первым заместителем председателя государственного комитета по материально-техническому обеспечению Совета министров Автономной Республики Крым.

С 1995 по 2001 г. был генеральным директором Открытого акционерного общества «Крымнефтепродукт».

Р.С. Аветисян провел значительную работу по организации постоянных комиссий Национального совета, обеспечивал проведение идеологической и политической работы. Является активным организатором мероприятий, связанных с Геноцидом армян в Османской Империи. Сейчас Роберт Сергеевич работает над организацией установки памятника к 95-летию Геноцида.



ՄԱՍԻՍԻ ԱՂԱՎԵՆԻ ГОЛУБЬ МАСИСА

<i>Процветание в Единстве</i>	2	<i>Свет далекой звезды</i>	20
<i>Армянская семья</i>	4	<i>Юбилейные подношения Айвазовскому</i>	22
<i>Календарь Армянской Апостольской церкви на 2009 г. (июль-сентябрь)</i>	5	<i>Комитас...</i>	26
<i>Здесь находят друг друна</i>	8	<i>Советы мамочки «Майрик»</i>	38
<i>Кухня народов Крыма</i>	10	<i>Поэт крымских садов</i>	40
<i>Освященный виноград</i>	12	<i>Виртуальная армянская диаспора</i>	42
<i>Ирисы моего деда</i>	16		

Процветание в Единстве

Карина Хачаян

29 августа 2009 года во дворце искусств «Украина» г. Киева в рамках фестиваля искусств Украины состоялся творческий отчет Автономной Республики Крым «Процветание в Единстве».

Крымский полуостров был и остается перекрестком мировых культур. Каждый из народов, живущих в Крыму, вносит собственный вклад в развитие региона, не теряя собственной самобытности.

Из всех регионов Украины приезжают в Киев с творческими отчетами, но, пожалуй, только Крым может продемонстрировать такое соцветие национальных культур. И в этот раз они были представлены в павильонах, которые развернулись на площади перед Дворцом «Украина» задолго до начала концерта, и стали своеобразной визитной карточкой творческого отчета крымчан.

Познакомиться с национальными павильонами пришли почетные гости во главе с Министром культуры и туризма Украины Василием Вовкуном и Министром культуры и искусств АР Крым Александром Ермачковым.

Киевляне и гости столицы с неподдельным интересом знакомились



с бытом, традициями и кухней болгар, крымских татар, караимов, украинцев, русских, армян, немцев, чехов, белорусов и греков.

Культуру армянского народа в Киеве представлял павильон Комитета армянской молодежи Крыма, изготовленный по инициативе Аветиса Михайловича Хачатуряна и при содействии общественного объединения «Лиги армянских женщин «Майрик». На протяжении трех лет, КАМК с павильоном посетил более 15 фестивалей по всему Крыму и он по праву является одним из лучших национальных павильонов полуострова.

Комитет молодежи с особой тщательностью готовился к творческому отчету Крыма в Киеве, так как предстояло не только на высоком уровне представить быт и культуру, но и продемонстрировать творческую программу. Облечившись в национальные костюмы, девушки ткали пряжу, пекли лаваш, а парни занимались резьбой по дереву и играли в нарды. Благодаря солистке Вардуи Диланян зрители наслаждались красотой армянской песни. Под зажигательные ритмы ребята пустились в пляс, приглашая всех желающих в свой дружный хоровод. Несмотря на то, что КАМК не танцевальный коллектив, их искренность, душевность, красота не оставила равнодушным никого из присутствующих.

Пусть и кратким было общение, но очень символичным. Сумели армяне, так же, как и другие представленные национальности показать необыкновенный колорит Крыма. Знакомство с ним продолжилось и в фойе дворца, где была оформлена выставка картин крымских художников, изделий народных умельцев. Люди любовались работами, созданными в студии «Мелодия шелка», татарским шитьем, украшениями из бисера, чеканками и вышивкой.

И, конечно, праздничный концерт. Профессиональные и любительские коллективы выдержали настоящий экзаме́н на артистичность. Чувствовалось, что исполнители отдают залу всю свою душевную энергию, работая с полной отдачей. Вокальные номера сменялись танцевальными. В каждом движении артистов - легкость, непринужденность, грациозность. Благодарными аплодисментами награждала аудитория каждого

исполнителя. Не обошла вниманием и заслуженную артистку Украины Эльмиру Налбантову с песней «Армения моя».

Сценическое действие было цельным, слаженным, динамичным. И к концу концерта сложился неповторимый крымский букет, отражающий многоцветье национальных культур. Когда, в финале, на сцену Национального дворца искусств «Украина» вышли на поклон несколько сотен крымских артистов, зал аплодировал стоя, и это было лучшей наградой для всех участников.

За участие в творческом отчете Автономной Республики Крым в г. Киеве Комитет армянской молодежи Крыма был награжден Благодарностью Министра культуры и искусств АР Крым.

КАМК в свою очередь благодарит народный ансамбль танца «Арагат» за предоставленные костюмы.

На небесах, в бескрайней дали
Летали боги сотни лет.
И раз, играя, уронили
Цветов божественный букет.
Цветы из той высокой дали
В полете ветром разнеслись,
На землю крымскую упали
И проросли, и прижились.
И чудо сделалось цветами –
Недаром боги их несли!
Они вдруг стали племенами
На крымском лоскутке Земли:
Стал греками отросток розы,
Евреями - нарциссов цвет,
Аланами - цветок мимозы,
Стал скифом стойкий бересклет,
Голубоглазые славяне
Из незабудок поднялись,
Звонкоголосые армяне
От колокольчиков взялись,
Блондины готского потока
От пышной таволги пошли,
Брюнеты из племён Востока
Гвоздикой пряною цвели,
Сверканье черных глаз раскосых
От смуглых бархатцев загар
И цвета южной ночи косы
У караимов и татар...
Цветет наш Крым века и годы,
Смешались гены, как пыльца,
И обновляются народы
Цвет кожи и черты лица...
И каждый стебель в то соцветье
Приносит аромат и цвет...
Года, века, тысячелетья
Роскошный полнится букет!



Армянская семья

Елена Гукасян

Предлагаем вниманию читателя размышления армянки, живущей далеко от исторической Родины и умудренной опытом выживания армянской семьи в иноязычной среде.

Думаем, что статья вызовет полемику среди наших соотечественников, а также представителей других народов, населяющих полуостров. Ждем ваших писем и рассуждений.

Конец XX века ознаменовался для армян новыми волнами «исхода». Страшное землетрясение, а затем экономическая разруха привели к тому, что десятки тысяч семей покинули Родину. У армянского народа уже был накопленный поколениями опыт выживания на чужбине. Существующие веками армянские общины в Египте, Иране и Сирии до сих пор хранят язык и традиции предков. Столетиями наши соотечественники противостоят страшной силе ассимиляции в разных уголках земного шара. Не везде и не всегда это противостояние заканчивается в пользу переселенцев. Можно приводить множество примеров того, как некогда процветающие общины становятся все малочисленнее, а дети перестают учить армянский язык в воскресно-приходских школах. Советская Армения была самой мононациональной республикой Советского Союза, 94% процента ее жителей были армянами. Подавляющее большинство наших соотечественников, эмигрировавших после распада СССР, родились и выросли в Армении. Отдых на курортах Ставропольского или Краснодарского края не давал необходимого опыта общения в поликультурной среде. Адаптация к новым условиям, притирка к ним не всегда происходила одинаково успешно. Л. Гумилев утверждал, что этнос – это коллектив, отличающийся от других стереотипом поведения и противопоставляющий себя другим. Насколько удалось сохранить самобытность и стереотип поведения нашим землякам,

покинувшим родные дома в конце XX века, можно будет судить через несколько десятилетий.

В настоящее время, важно проанализировать направленность процесса социализации на примере армянских семей в Крыму. Лишенные своей «группы», сообщества себе подобных, каждая переселившаяся семья выбирает свой путь, а их всего три.

Мы не вы. Семья всячески старается сохранить тот уклад жизни, который имела на Родине. Общение в очень ограниченном кругу не просто соплеменников, но земляков и даже родственников. Резкое ограничение походов детей, особенно девочек, на вечеринки и дискотеки. Ситуацию, которую переживают члены такой семьи, можно характеризовать как внутреннюю эмиграцию. Главные новости – новости из Армении, участие в общественной жизни полуострова нулевое. Критический настрой к происходящему вокруг очень велик. Дети из таких семей рискуют быть не понятыми среди своих сверстников. Перед подростками остро встает проблема выбора группы для самоидентификации. В случае, когда среда не враждебна, а именно таковой она и является в христианских славянских странах, дети чаще отходят от родителей. Уже через несколько лет пребывания семьи в Крыму можно наблюдать ситуацию, когда родители еще плохо говорят по-русски, а дети уже не говорят по-армянски, что еще больше увеличивает пропасть между ними. Как часто при-

насколько хочет мама и насколько занят папа, эти «детки» будут учить язык и историю, возможно даже побывают на родине предков, но как они определяют свою национальность, покажет время и тот образ армянина, который мы взрослые, создаем сегодня.

Интересная тенденция наметилась в последнее время в Крыму в среде армянской молодежи. Все большее количество юношей и девушек решают изучить свой язык и историю. Сегодня им чуть больше двадцати и привезли их в Крым совсем маленькими, на том этапе важно было изучить русский язык, необходимый инструмент общения со сверстниками и обучения в школе. Мы наблюдаем своеобразный эффект «волны», когда интерес к национальной культуре и языку временно снижается под воздействием объективных внешних факторов, а затем вновь повышается в связи с субъективными желаниями молодых обрести корни, найти свою группу и принадлежать ей. Происходит смена вектора, работают вполне объяснимые центробежные и центростремительные силы. Очень важно, что бы в нужное время и в нужном месте оказались взрослые, обладающие необходимым знанием и опытом, способные вовремя поймать «волну» интереса к национальным корням и традициям.

Возвращаясь к роли матери в армянской семье, хотелось бы обратить внимание наших соотечественников на тот факт, что в последнее время все чаще и чаще раздаются призывы вернуть женщине утраченное традиционное место у семейного очага. Высокое, обличенное непререкаемым авторитетом положение, которое было утрачено относительно недавно, во второй половине XIX века под воздействием мусульманского окружения. Стоит отметить, что таким авторитетом пользовалась только жена хозяина рода, который единолично управлял хозяйством и судьбами своих родных. Хозяин (тан тер) и хозяйка (тан тируи) имели два разных круга обязанностей. Управление домом осуществляла женщина, даже хозяин подчинялся установленным ею правилам. Часто после смерти мужа главой семьи становилась именно тан тируи, а не старший сын или зять. Путешественники и работники дипломатических миссий с удивлением описывали большие привилегии старшей женщины в армянских

4, Сб.

Свв. царя Трдата III, царицы Ашхен и царицы Хосровидухт

В решении царя Трдата III провозгласить христианство государственной религией Армении немаловажную роль сыграли его сестра Хосровидухт и супруга Ашхен, которых, как и самого Трдата, Армянская церковь причислила к лику святых. Царевна Хосровидухт сыграла решающую роль в освобождении из застенка будущего крестителя Армении и ее первого епископа-патриарха Григора Просветителя. По преданию, Ашхен и Хосровидухт провели последние годы жизни в отдаленной Гарнийской крепости, решив удалиться от мирской суеты.

7, Вт.

Св. пророка Захарии

Пророк Захария (VI в. до Р.Х.) был одним из двенадцати т.н. «малых» ветхозаветных пророков. Он является автором одной из книг, включенных в Священное Писание. Устами Захарии Господь предсказал вход Спасителя в Иерусалим, предание Христа за 30 сребреников и затмение солнца в часы Его крестных мук.

9, Чт.

Св. пророка Елисея

Елисей был учеником пророка Илии, после которого иерихонцы провозгласили его главой пророческих школ. Подобно Илии, Елисей проповедовал устно и не оставил книг.

11, Сб.

Свв. 12 апостолов Христа и Павла - тринадцатого апостола

В евангельских текстах слово апостол используется применительно к двенадцати (а также к семидесяти двум) ученикам Иисуса Христа, которых Он избрал для утверждения Своей Церкви. Двенадцатью апостолами были братья Андрей и Симон-Петр, братья Иаков Зеведеев и Иоанн, Филипп и его друг Варфоломей (Нафанаил), Фома и Матфей, Иаков Алфеев и Фаддей (Леввей), Симон, а также отступник Иуда Искариот, на место которого был по жребию избран Матфей. Иисус дал апостолам «власть над нечистыми духами, чтобы изгнать их и врачевать всякую болезнь и всякую немощь». Господу было угодно, чтобы бывший

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

семьях, отмечая, отсутствие такой свободы и власти у женщин в самых развитых странах Европы того времени. Еще древние греки утверждали, что вырастить гражданина может только свободная женщина. По-видимому, наши предки хорошо понимали, для чего нужна в семье свободная и мудрая хозяйка, принимающая решения и берущая на себя ответственность за жизни и поступки домочадцев. Женщина вела семью к благосостоянию, созидала, распределяла и хранила. Именно женщина играла ключевую роль в совершении многих обрядов, которые сопровождают армянина от первых до последних дней жизни. С незапамятных времен существует у армян пословица: «И созидательница, и разрушительница дома – женщина!». Наши предки считали, что от старания и умения женщины зависит уровень жизни семьи. Не достаточно заработать определенные блага, важно правильно их распределить. Своеобразным атрибутом власти в руках армянской женщины был половник, как символ и орудие распределения еды, с трудом добываемой в условиях сложной зоны земледелия, к которой и относится основная часть нынешней Армении. Такие понятия как «сложить половник», «передать половник» означали передачу всей полноты власти и забот в связи тяжелой болезнью или смертью следующей по старшинству женщине в семье.

Представители нашего народа понимали, как удержать шаткое равновесие между силой и нежностью, между мужским и женским началом. До сих пор сохранились в диалектах некоторых районов Армении такие обозначения муж-

чины и женщины, как мужчина-человек (тга мард) и женщина человек (кник мард), что говорит об изначальном равенстве между представителями обоих полов в сознании народа. И женщина, и мужчина – «человеки», божье творение!

Четкое разграничение полномочий и круга обязанностей делало мужчину полновластным «господином» даже в крохотных владениях, а женщину – «госпожой». И это вполне логично, не может рабыня быть женой короля, и если мужчина король, супруга его, обязательно королева! Традиционно армянская семья держалась не столько на любви мужчины и женщины, сколько на уважении друг к другу и ответственности перед старшими и младшими поколениями.

Исследовав, такие три составляющие константы социума как семья, нация и государство, известный армянский философ Рубен Ангаладян сделал интересные выводы о существовании определенных национальных моделей их соотношения.

Западная модель: семья слабее нации, нация слабее государства. ($C < H < G$)

В западной модели доминирует государство, оно является базой построения всего социума. Национальная принадлежность в сильном государстве уходит на второй план.

Китайская модель: семья слабее нации, нация равна государству. ($C < H = G$)

Идея нации сильна, как и идея государства. Эта уникальная двойная сила показала миру феномен полной ассимиляции японских порабощенных в середине века в Китае.

Израильская модель: семья слабее нации, нация сильнее государства. ($C < H > G$)



Здесь находят друг друга

Уже почти два года как в системе Нетрадиционной армянской школы под руководством Т. А. Салистой-Григорян действует молодежная группа по изучению армянского языка и истории армянского народа. Более двадцати юношей и девушек уже знают свой родной алфавит, пишут, читают и общаются на армянском. Некоторые из них довольно успешно выступа-

ходится видеть во дворах школ на уроках физкультуры учеников с грустными не детскими глазами. На них невозможно не обратить внимания. Очень скоро начинаешь осознавать, что причина этой вселенской грусти весьма банальна и одновременно трагична. Наши южные дети, в отличие от славянских, созревают значительно раньше. Эти пробивающиеся усики у мальчиков и топырящиеся кофточки у девочек часто становятся началом больших личных трагедий. У нас, в Крыму воздействие этого фактора пошло на убыль, так как в школах становится все больше и больше других представителей «детей юга» - крымских татар.

Как важно в период взросления и первой любви находиться в окружении себе подобных, как важно поверить, что ты как все и даже лучше. Одни уходят в себя, а другие «уходят» из семьи. Они внутренне порывают с этими непохожими на соседней людьми, которые, не стесняясь, демонстрируют назойливую опеку и безграничную любовь к своим детям, в то время как другие дают своим чадам самостоятельно строить свою жизнь, приходить домой когда вздумается и ходить куда угодно.

Мы не мы. Часто, столкнувшись с городской жизнью, провинциалы теряют чувство меры и начинают безудержно копировать всех и все. Нечто подобное, но в большей степени, происходит с некоторыми нашими соотечественниками, которые всячески стремятся воспроизвести уклад жизни нового окружения. Всеми порами они спешат впитать плоды «цивилизации» и позволяют себе и детям такое, о чем не смели бы и думать на родине. Они готовы пуститься во все тяжкие, что бы продемонстрировать, что и у них «все как у людей». Оформив развод с «загулявшим» супругом, мать внушает дочери, что сложнее армянских мужей не было, и нет. Она формирует отрицательный стереотип мужа-армянина и удивляется, почему дочь не может найти своего счастья. Отец внушает, что дела нужно вести с кем угодно только не с армянами и возмущается, что сын не может найти жену-армянку. Подсознательно оправдывая свой отъезд, эти люди выискивают отрицательное во всех областях жизни в Армении. В таких семьях постоянно звучит лейтмотив «там все плохо!». Можно с уве-

Календарь Армянской апостольской церкви на 2009 г. (июль-сентябрь)

Июль

2, *Чт.*

*Свв. Армянских Переводчиков -
Саака и Месропа (V в.)*

После создания Месропом Маштоцем в 405 г. национальной письменности католикос Саак I предпринял перевод на армянский язык Библии и других важнейших произведений христианской литературы. На языках мира Священное Писание называют Библией, армяне же называют ее Аствацашунч - Богодухновенный. Полный перевод Богодухновенной Книги католикос Саак Партэв, архимандрит Месроп Маштоц и их ученики завершили к 428 г. Когда был осуществлен перевод Библии и многих богословских, философских книг, католикосат основал монастырь Таргманчац (Св. Переводчиков), посвященный Сааку, Месропу и их сподвижникам, а также утвердил праздник Переводчиков. Переводу обязана своим рождением наша национальная литература. Недаром этот период армянской культуры, продлившийся всего несколько десятилетий, считается Золотым веком или веком Переводчиков. Говоря словами Лазара Парбеци, «процвели церкви и изучение Библии. Весь край Армянский наполнился богопознанием из духовного источника святого патриарха Саака». Европейские ученые считают армянский перевод Священного Писания вершиной переводов Библии. Французский исследователь Ла Кроз назвал его «королевой переводов», а английский ученый Коннибер считал его непревзойденным с точки зрения соответствия оригиналу. В день праздника Св. Переводчиков в селе Ошакан, где погребен Месроп Маштоц, проводятся большие торжества с участием духовенства, писателей и переводчиков, деятелей культуры и искусства.

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

ренностью утверждать, что они рубят сук, на котором сидят. Некоторые наши соотечественники отрывают себя и своих потомков от многовекового древа национальных традиций, но не имеют возможности стать полноценными носителями другой культуры. Грустно наблюдать, как единственным языком общения в таких семьях становится плохой русский, так как для изучения языка в совершенстве у них нет ни времени, ни возможностей. Перефразировав известную поговорку, можно характеризовать такую ситуацию, как чужой среди своих - чужой среди чужих.

Мы это мы. Наиболее сложный путь, на наш взгляд. Сложность этого пути в том, что нести свою неповторимость с пониманием неповторимости окружающих, всегда очень трудно. Не переусердствовать в презентации великих достижений своих соотечественников, не перестараться, расписывая прелести покинутой родины. Спокойно нести свою «самость», принимая и понимая устав чужого монастыря. Уважать себя, уважая соседей, вот в чем главная проблема. В сущности, она сводится к древнему золотому правилу, подхваченному и перефразированному позже христианством: «Относись к другим так, как хотел бы, чтобы относились к тебе». Язык и обычаи на чужбине можно сохранить только в семье. Эту роль «ячейки общества» трудно переоценить, но первостепенная роль в этом процессе сохранения принадлежит, конечно, женщине – хранительнице очага и языка. Не напрасно статус родного языка на армянском определяется, как «материнский» язык.

Огромные усилия прилагают руководители Крымского армянского общества и Нетрадиционной армянской школы для сохранения родного языка у школьников и молодежи. Уставших после «трудоустрой» недели детей везут по субботам в школу для того, что бы они пообщались не только с учителем, но и друг с другом на родном языке. И, о, ужас, они не понимают ни учителя, ни сверстников! Дети говорят на разных армянских языках, т.к. их родители приехали из разных уголков Армении. У каждого из них свое «материнское» наречие, свой диалект. Выход из этой сложной ситуации приходит сам собой. Дети переходят

на русский. Все призывы родителей и преподавателей говорить по-армянски заканчиваются весьма плачевно. Наши дети заучивают к праздникам стихи, но не говорят на своем родном языке. А ведь не говорить по-армянски, означает не думать по-армянски.

Уже давно не секрет, что каждый язык несет своеобразный шифр, код специфичной для народа мудрости и памяти веков. Самый простой пример, слово «воля» в русском языке имеет ярко выраженный второй смысл – «свобода». «Вольному - воля!», своеволие, не волевать. Все эти понятия, так или иначе, связаны с пониманием степени свободы. В армянском языке понятия «воля» и «свобода» не пересекаются. Возможно, в условиях ограниченной свободы сильная воля больше нужна для сохранения собственного достоинства, человеческого облика и национальной принадлежности. «Свободным можешь ты не быть, но человеком быть обязан!» Так мог бы воскликнуть поэт, если бы думал по-армянски. Чувство языка, который донес до нас даже шифр древних языческих гимнов, развивается постепенно при глубоком погружении в языковую среду. А значит, для наших детей армянские присказки, особенные для каждого случая жизни пожелания, удивительные сказки и притчи, как это ни трагично, могут стать пустым набором мало знакомых звуков. С этим трудно смириться, но время и социум диктуют свои законы. Наши дети вынуждены разговаривать на понятном окружению языке, они обязаны учить государственный язык страны, в которой живут. Быть современным и не знать английского сегодня не актуально и после всех этих языков, если есть время и силы, можно учить свой материнский, армянский язык. Остается выяснить, где, когда и с кем на этом языке общаться. Становится ясно, что роль семьи в сохранении языка, традиций и формировании национального сознания у молодого поколения трудно переоценить. Вдали от родины количество смешанных браков резко увеличивается. В христианских странах эти показатели несравненно выше, а значит, возможность получить маму без материнского - армянского значительно больше. Как часто мы наблюдаем таких «неармянских детей» армянских отцов. В зависимости от того

В основе этого соотношения лежит сверхидея об избранности еврейского народа. Такая модель дает возможность сохранить нацию в отсутствии государственности, что и показали 2000 лет истории еврейского народа.

Армянская модель: семья сильнее нации, нация сильнее государства. (С > Н > Г)

Именно такая модель позволила армянскому народу сохранить свою самобытность, а возможно и просто СОХРАНИТЬСЯ! Эта модель возводит семью в ранг «ячейки» нации.

В условиях отсутствия государства и наличия недружелюбного окружения люди строили свои «крепости», свои армянские семьи. Сегодня мы видим, как важен этот процесс и в условиях полного приятия и большого дружелюбия, которые, зачастую ускоряют ассимиляцию народа. Великий армянский идеолог и политический деятель Гарегин Нжде в своих «Тюремных записках» писал: «Вследствие потери политической независимости для армянина многими веками роль государства выполнял национализм». Мы понимаем, что национализм в данном случае это и есть знание своей истории, языка и традиций, определенная гордость за все то, что сделано нашими предками и соотечественниками. Наконец, национализм это готовность сделать, что-либо такое, что заставит наших потомков гордиться нами, армянами сегодняшними. Семь веков жизни в чужих государствах, независимо от того на своей или чужой территории, могли погубить любой народ, но мы есть, и нужно сделать все зависящее от нас, чтобы мы были в истории и дальше. ■

ют на ежегодном конкурсе «Ахпор».

Под руководством своих преподавателей Рушана Пилосяна и Акопа Айрапетяна они с удовольствием вникают в глубины родного языка, вслушиваются в ритмику стихов Туманяна и Севака, открывают для себя славные и печальные страницы нашей многовековой истории.

Но во всём этом есть и одно – очень важное явление: молодые армяне и армянки находят здесь друг друга, и появляются новые армянские семьи, а это не менее важное достижение курсов армянского языка. ■

гонитель христиан Павел (Савл) раскаялся и принял христианство, ибо ему было предначертано стать «избранным сосудом» Бога и положить начало распространению Евангелия в языческом мире. В полном церковном календаре имеются отдельные даты памяти каждого из двенадцати, но один из дней посвящен «собору славных и всехвальных» 12 апостолов, вместе с которыми поминается и Павел.

13, Пн.

Масленица Преображенского поста

В этот день совершается отдельное поминовение представителей семьи Манукян, в частности Алека и Мари Манукян - выдающихся национальных благотворителей.

18, Сб.

Память ветхозаветного Кивота и праздник Новой святой Церкви

Ветхозаветный Кивот, иначе Ковчег Завета, - святыня еврейского народа. В Библии он описывается как познаваемое присутствие Всевышнего и реальный символ завета, заключенного Богом с народом Израиля. В Ковчеге Завета хранились скрижали с десятью заповедями, данными Богом вождю израильтян Моисею на горе Синай. Скрижали являлись откровением Господа, выражением Его воли, поэтому Кивот назывался и ковчегом откровения. Царь-пророк Давид перенес Ковчег Завета в Иерусалим. Сын Давида царь Соломон построил Иерусалимский храм и поместил Ковчег в святая святых. Ковчег пропал при разрушении Иерусалима вавилонянами в VI в. до Р. Х. Предполагают, что он был сожжен вместе с храмом. По преданию, Ковчег спас и спрятал в горах пророк Иеремия. В христианском календаре праздник Кивота не носит отдельной смысловой нагрузки, а символизирует взаимодополняемость Ветхого и Нового Заветов.

19, Вс.

Вардавар. Пайцаракернуйон Тэарн. Преображение Господне

Преображение Господне - один из главных праздников христианской церкви и один из наиболее любимых в нашем народе. Он связан с важнейшим событием земной жизни Спасителя, описанным в Евангелиях. За сорок дней

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)



Кухня народов Крыма

Маргарита Араджиони

Кулинарное наследие Крыма чрезвычайно разнообразно, что объясняется сложной этнической историей нашего полуострова, который всегда был перекрёстком, где встречались народы и культуры Запада и Востока. В формировании особенностей крымской кухни можно выделить четыре хронологических этапа: период Крымского ханства, период 1983-1944 гг., период 1944-1980-е гг. и современный этап.

Кухня Крымского ханства сформировалась в период средневековья, когда полуостров был составной частью Византийской, а затем Османской империй. Поэтому древние местные кулинарные традиции испытали значительное влияние кухни народов Балкан, Малой Азии и Кавказа, вследствие этого многие традиционные крымские кушанья имеют прямые аналогии в кухне современных армян, болгар, греков, грузин, турок и др. Создателями и носителями древнейших традиций крымской кухни являются крымские татары, караимы, крымчаки, крымские цыгане, греки и армяне (переселённые более 200 лет назад в Приазовье, но хранящие и там крымские традиции).

Бесспорно, обрядовая и праздничная кухня в средневековом Крыму имела ярко выраженную этноконфессиональ-

ную специфику, однако учёные констатируют, что в течение многих столетий на полуострове сформировался довольно однородный комплекс повседневной пищи, который утратил этническую окраску и различался лишь по регионам Крыма. Так, например, на ЮБК традиционная обывденная пища греков, армян и крымских татар была в целом одинакова (за исключением религиозного запрета у мусульман на употребление свинины), но имела некоторые отличия от пищи крымских татар и греков, живших в горном Крыму или в степи. Причиной этого являлись различные ландшафтно-климатические условия (степь, горы, побережье) которые и обуславливали основной вид хозяйственной деятельности живущих в этих регионах людей. Исходя из основных продуктов питания, которые производились в каждом из этих районов, формировался и свой комплекс блюд. Например, в кухне жителей Южного побережья преобладали продукты моря, овощи, зелень, фрукты. В традиционном питании жителей горного Крыма больший удельный вес имели мясо-молочные продукты, овощи, зерновые. В степном Крыму, где также было развито скотоводство, в пищу употребляли много блюд из молока, зерновых, однако значительно меньше было в рационе фруктов и овощей.

В период Крымского ханства у всех народов полуострова наиболее популярными были такие кушанья

▶ **шорба или чорба** - суп из баранины с крупяной (пшеничной, просяной, пшонной) заправкой, иногда в него добавляли кислое молоко - катык

▶ **голубцы в виноградных листьях** (их называли «сарма» или «долма»)

▶ **пилаф** - рис с мясом

▶ **бастурма** - прессованное, пропитанное специями и провяленное мясо

▶ **кавурма** - тушёное мясо

▶ **какач** - вяленое целым куском мясо

▶ **чир-чир** - чебуреки

▶ **кубэтэ** - пирог из слоёного теста с мясной или сложной начинкой

▶ **различные виды пирожков** жареных и печёных из пресного или слоёного теста

▶ **катлама** - лепёшки, жаренные в масле, которые подавались и сладкими и солёными

▶ **ак-алва** - белая халва

▶ **жирные молочные пенки**, собранные горкой в виде торта

Для приготовления гарниров широко использовались овощи, бобовые, несколько видов каш. Популярны были блюда из фаршированных овощей и фруктов. В приготовлении кушаний широко использовали бараний жир, лук, чеснок, барбарис, изюм, орехи, айву, кизил, вишню, различные виды перца, зелени, кислое молоко, брынзу, мёд. Из напитков наиболее любимыми были кофе, катык (кислое молоко), язма (кислое молоко разведённое с водой, чесноком и солью), бекмес (уваренный сироп из сока фруктов) разведённый водой, хмельные - «буза» (нечто среднее между пивом и квасом) и «бал» (напиток из мёда). Специальные исследования показали, что «буза» была чрезвычайно распространена среди всех народов Крыма, а по своему химическому составу она была очень питательна и полезнее одноимённого напитка, который изготавливали народы Малой Азии и Кавказа.

В 19 в. население полуострова, состоявшее из старожильческих народов - крымских татар, караимов, крымчаков, крымских цыган, крымских армян - дополнили русские, украинцы и белорусы, армяне и греки из Малой Азии, греки и болгары из Румелии и Фракии, евреи из Северо-Западных губерний Российской империи, немцы из Австрии, Германии, Швейцарских кантонов, эстонцы и др. Соответственно, новые переселенцы принесли на полуостров свои национальные кулинарные традиции. Крымская кухня средневекового периода стала обогащаться, пополнившись блюдами болгарской, немецкой, еврейской кухонь. В то же самое время она оказала заметное влияние на формирование комплекса традиционной кухни пришлого населения, например, славян. Таким образом, традиционная кухня в старожильческих русских и украинских семьях Крыма сейчас значительно отличается от кухни русских и украинцев из северных районов.

В связи с миграцией населения, развитием промышленности, строительством дорог, стали исчезать различия в особенностях кухни жителей Южнобережья, Горного и Степного Крыма. На первое место в процессе формирования кухни выступил не географический, а этнокультурный фактор. Так, особенности кухни Степного Крыма 19 в. сложились под воздействием мощного влияния кулинарных традиций славянско-

до распятия Иисус Христос вместе с апостолами Петром, Иаковом и Иоанном поднялся для молитвы на гору Фавор, где произошло Его преобразование. «И когда молился, вид лица Его изменился, и одежда Его сделалась белою, блистающею. И вот, два мужа беседовали с Ним, которые были Моисей и Илия. Явившись во славе, они говорили об исходе Его, который Ему надлежало совершить в Иерусалиме... Явилось облако и осенило их; и устрашились, когда вошли в облако. И был из облака глас глаголющий: Сей есть Сын Мой возлюбленный; Его слушайте», - описывает евангелист Лука. Праздник Преображения стал отмечаться уже в IV веке, когда на горе Фавор был построен храм Преображения Господня. Св. Григор Провосветитель в том же IV веке назначил праздник Преображения на 1 число месяца Навасард искомно армянского календаря, которое приходится на 23 августа. На вопрос, почему мы отмечаем Преображение не в самый его день, а значительно позже, св. Григор Татэвацци ссылается на Христа, предупредившего апостолов: «Никому не скажите о сем видении, доколе Сын Человеческий не воскреснет из мертвых». Издревле в этот день в Армении отмечался языческий праздник Вардавар - люди выносили голубей, обливали друг друга водой. В христианской символике эти обряды связываются с воспоминанием о потопе и Ноевом голубе, принесшем в клюве масличную ветвь как весть о спасении. В южных регионах Армении в этому празднику приурочивали обряд благословения винограда.

20, Пн.

Поминовение усопших

23, Чт.

Св. пророка Исаии

Исаия входит в число четырех «больших» ветхозаветных пророков. Одним из наиболее поразительных его пророчеств было предсказание земной миссии Христа и его страданий. За описание прихода Христа, в подробностях совпавшее с эпизодами биографии Иисуса, Исаию называют ветхозаветным евангелистом. Другое его пророчество относится к рождению Спасителя от Девы.

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

го, немецкого а затем и еврейского населения, прибывших в регион на смену эмигрировавшим в Турцию крымским татарам - ногаям. Под влиянием культур нового населения, старожильческие народы Крыма лишь со второй половины XIX вв. начали активно употреблять в пищу картофель, капусту, свеклу.

По описанию В. Х. Кондараки у греков, живущих на Южном берегу Крыма, в 19 в. были распространены следующие продукты питания: баклажаны, кабачки, лук, чеснок, перец, огурцы, хмель, бобовые (горох, фасоль, чечевица), бахчевые (арбузы, дыни), тыква, травы (дикая спаржа, цикорий, крапива, щавель), зерновые (пшеница, рожь, просо), различные фрукты. В рационе особое место занимали продукты моря: рыба разных сортов, мидии, устрицы, гребешки. Повсеместно употреблялось мясо, в основном баранина, кисломолочные продукты. Автор отмечал, что греки предпочитали «суходоение», то есть довольствовались рыбой (вяленой или соленой), хлебом и стручковым перцем. В приготовлении пищи греки использовали большое количество соли. Эта особенность была зафиксирована также врачом В. Щепетовым, изучавшим в 1884 г. рацион питания южнобережных крымских татар.

Особо следует отметить ритуальные и обрядовые блюда, которые готовились в Крыму. На религиозный праздник «Курбан-Байрам» традиционно совершалось жертвоприношение - умерщвляли барана, мясо готовили на огне и раздавали всем присутствующим как угощение, которое является «священным». Подобный обычай принесения жертвы существовал у местных армян, болгар и

греков («панаир» - проводился на храмовый праздник). Кроме жертвенного мяса, которое обязательно подавалось в варённом виде, греки готовили также кашу на мясном бульоне и бузу. Другим ритуальным блюдом крымских христиан была кутья (у греков - «колва») - кушанье, которое готовилось жидким, как суп, или густым, как каша, из отварных зерен пшеницы и риса, с добавлением орехов, изюма, мёда. Кутья готовилась на Рождество (русские, украинцы) или в поминальные дни (греки). Караимы и крымчаки в поминальные дни обязательно готовили халву из муки и мёда. На христианский праздник Пасха греки выпекали калач «псатыри», символизирующий терновый венец Христа, на Крещение - хлеб «Ставрос». Крымские татары и греки Южнобережья в старину встречали весну на полях, катая с горки круглую лепёшку с запечённым в середине яйцом. Таким образом гадали каким будет урожай в будущем году. Непременным свадебным блюдом всех народов Крыма являлись сладкие лепёшки «катлама», молочные пенки «каймак».

Поскольку Крым в конце прошлого века стал излюбленным местом отдыха русской интеллигенции и знати, здесь начали открываться рестораны, в которых готовили повара-иностранцы. Особенно сильное влияние на русскую «дворянскую» кулинарию оказали французские повара. Они привнесли в неё соусы, паштеты, салаты, торты. В связи с этим крымская кухня, в общем-то восточная по своим традициям, через влияние славянской «дворянской» и сельской кулинарии, еврейской и немецкой кухонь, стала постепенно «европеизироваться».



Освящённый виноград

Ежегодно Армянская Апостольская церковь отмечает праздник Успения пресвятой Богородицы (Верапохумн).

В этот день, согласно древней традиции, освящается виноград, и его уже можно есть. Напомним, что у армян нет отдельно яблочного и медового спаса. Яблоки можно есть после Вардавара, а мёд в Армении можно сливать и есть даже к концу весны.

В приготовлении пищи шире стали использовать новые продукты и новые технологии. Появилась и новая кухонная и столовая утварь. Если ранее основным домашним набором кухонных предметов являлись несколько медных и глиняных кувшинов, казаны различных размеров, сковороды «тава», медные тазы «леден», несколько подносов, кофейник и набор чашек, то в 19 - начале 20 в. получили распространение кастрюли, «чугунки», керамические горшки, самовары и др.

После депортации из Крыма немцев, армян, болгар, греков и крымских татар, основными носителями позднесредневековой крымской кухни на полуострове остались караимы и крымчаки, хотя к этому времени и их кухня претерпела значительную эволюцию. В то же время на полуострове также сложился локальный, крымский вариант кухни русских и украинцев, которые прожили в здесь уже более 150 лет, принимая лучшие традиции местной кулинарии. Для этой кухни характерно широкое употребление специй, большой ассортимент овощных (в том числе из кабачков, баклажан, фасоли, стручкового и болгарского перца, др.) и мучных блюд (в основном из слоёного теста). В процессе приготовления кушаний активнее используется рис, пшено, мёд, орехи, фрукты. В кухне всех народов Крыма прочное место заняли такие блюда как еврейская фаршированная рыба, немецкие штрудли, русские пельмени, украинский борщ, торт «Наполеон» и салат «Оливье» - русской «дворянской» (опосредованно французской) кухни.

С 1944 г. на полуострове более 80% проживавшего населения составляли русские, украинцы, белорусы, поэтому за 50 лет в Крыму начали складываться новые кулинарные традиции, которые в значительной степени утратили этническую или региональную специфику и были основаны на общесоветских тенденциях. На полуострове почти перестали делать знаменитую бузу, бекмес и др. И всё же преемственность традиций продолжала существовать. «Визитной карточкой» полуострова и в это время являлись крымские («караимские») пирожки и чебуреки.

В настоящее время в Крым вернулись из депортации около 300 тысяч армян, греков, болгар, немцев, крымских татар. Многие из них родились и выросли в Узбекистане и Казахстане, соответственно кулинарные традиции этих республик

25, Сб.

Св. апостола Фаддея и девы Сандухт

С 43 г. апостол Фаддей проповедовал в Армении Великой и в 66 г. пришел в поселение Шаваршаван, где находилась царская резиденция. Дочь царя Санатрука Сандухт пришла на проповедь апостола и под ее воздействием приняла крещение. Уговоры царя отказаться от чуждого культа не подействовали на Сандухт, и по настоянию приближенных он заключил родную дочь в тюрьму. В темнице царевну тайно посетил Фаддей, пришедший помолиться вместе с ней и вселить уверенность в правильности избранной стези. Узнав, что Фаддею удалось проникнуть в тюрьму, царь приказал обезглавить ее начальника. Не сумев убедить дочь отречься от христианства, Санатрук по требованию князей отдал приказ казнить ее. Царевну обезглавили и в течение трех дней над ее телом стоял столп света. В истории Армянской церкви Сандухт считается первомученицей за христианство. В X веке католикос Анания I основал на месте казни царевны Нарекский монастырь, изначально носивший ее имя.

28, Вт.

Св. епископа Афиногена и его 10 учеников

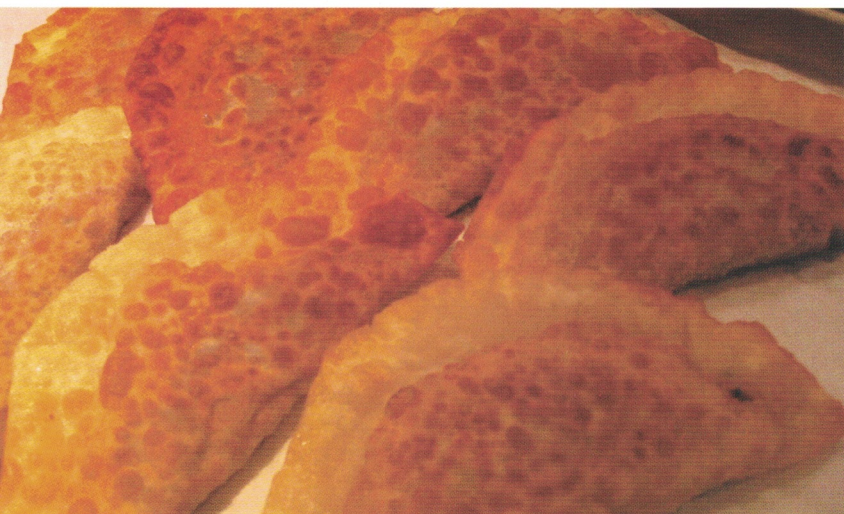
Афиноген служил епископом в Западной Армении. Во время гонений императора Диоклетиана против христиан римские солдаты, обнаружив Афиногена в монастыре, арестовали десятерых его послушников и увели в Себастию. Узнав о случившемся, епископ отправился следом, чтобы разделить их участь, и был брошен в тот же застенок. Наутро узников, перед тем, как казнить, подвергли пыткам. Последним желанием приговоренных было расстаться с жизнью в своей обители. Приведя Афиногена и послушников в монастырь, солдаты отрубили им головы. Когда Григор Просветитель Армении возвращался из Кесарии, местный епископ Леонтий передал ему часть мощей Иоанна Крестителя и епископа Афиногена. Прибыв в местечко Иннакн в области Тарон, Григор основал знаменитый монастырь Св. Иоанна Предтечи, где положил мощи Святых

30, Чт.

День св. праотцев

Праздник посвящен библейским патриархам, начиная с первочеловека Адама. Патри-

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)



▲ Чир-чир
(Чебуреки)

Кубэтэ ▶



стали для них родными и привычными. В Крым мигрировало также несколько тысяч греков и армян из Закавказья, которые также принесли с собой традиции грузинского и армянского застолья. Поэтому, за последние 10 лет в меню крымских ресторанов прочно вошли такие кушанья как лагман, шурпа (зачастую приготовленная по узбекскому, а не по старинному крымскому рецепту), несколько видов узбекского плова, «чанахи», сладости «чак-чак» и др. В связи с этим значительно расширился ассортимент специй, которые стали использовать для приготовления блюд, появились новые сочетания продуктов.

Таким образом, в настоящее время мы являемся свидетелями активного процесса формирования новой крымской кухни. Время покажет какие кушанья из той лавины, которая появилась за последнее десятилетие «приживутся» в крымской кухне и получат своё признание. В заключение хотелось бы привести несколько старинных рецептов традиционной крымской кулинарии - кубэтэ и чебуреков.

Кубэтэ

Тесто: 1 кг муки, 500 гр. внутреннего или курдючного бараньего жира, 10 гр. соли, вода для замеса крутого теста.

Начинка: 700 гр. мяса из грудной части молодого барашка (вместе с хрящами и рёбрышками), 350 гр. лука, 400 гр. картофеля, соль, перец, зелень петрушки, пастернака, зелёного лука, мелко нарезанные помидоры (по вкусу), вода.

Приготовление: Муку тщательно растереть с мелко накрошенным жиром, вливая понемногу подсоленную воду, и

замесить плотное тесто. Разделить его на две неравные части (для верхнего и нижнего слоя). Каждый кусок на смазанном жиром столе, раскатать в жгут, свернуть его спиралью вокруг своей оси и сложить на доске улиткой. Оставляют его в таком виде на 30 минут.

Тем временем готовят начинку: баранину нарезают вместе с мелкими ребрышками и хрящиками на небольшие кусочки, картофель - тонкими ломтиками не более 4-5 мм, лук - тонкими полукольцами, добавляют зелень, соль, перец, помидоры, также нарезанные ломтиками. Начинка должна быть сочная, поэтому в неё добавляют немного воды или бульона.

Заготовку из теста для низа кубэтэ раскатывают до толщины 5-7 мм. И укладывают на дно смазанного жиром противня с высокими стенками. Края теста должны подниматься по стенкам. На дно положить слоями начинку: лук, картофель, мясо. Посыпать солью, перцем, зеленью, выложить помидоры.

Кусок теста, приготовленный для верха раскатать до толщины 4-5 мм. В середине сделать отверстие для выхода пара. Тесто вокруг него слегка приподнять и украсить защипами. Приготовленную таким образом заготовку положить сверху начинки, так, чтобы её края доставали стенок противня и соприкасались с тестом из нижнего слоя, поднятого по бортам. Защипать вместе края верха и низа теста и украсить место соединения «верёвочкой».

Верх кубэтэ смазать яйцом, в отверстие сверху влить ещё 2-3 ложки воды и поставить в духовой шкаф, разогретый до температуры 280-300 градусов. Когда верх подрумянится, температуру сни-

зить и влить в отверстие ещё 2-3 ложки воды. В общей сложности изделие должно находиться в печи около 1 часа.

Поддают кубэтэ горячим, разрезая на сегменты. В старину сначала снимали и нарезали верхнюю часть, которую раздавали, как хлеб, всем сидящим за столом, а начинку ложкой раскладывали по тарелкам. Затем, таким же образом делили и нижнюю часть коржа.

Чир-чир (Чебуреки)

Тесто: 1 кг муки, 40 гр. подсолнечного масла, 10 гр. соли, вода для замеса крутого теста.

Начинка: 600 гр. баранины или свинины (желательно очень мелко нарезанной, но можно перемолоть и через мясорубку), 150 гр. мелко нарезанного репчатого лука, 20 гр. подсолнечного или оливкового масла (если мясо нежирное, можно и больше), мелко нарезанную зелень петрушки и укропа, соль, перец, 100-200 гр. кислого молока (по вкусу) или воды. Фарш должен быть очень сочным.

Приготовление: Тесто раскатать в полосу и нарезать на кусочки по 20-30 гр. Каждый кусочек раскатать в маленький жгут и свернуть его улиткой. Приготовив 20 таких заготовок, укрыть их полотенцем или салфеткой, чтобы тесто не обветривалось, и можно начинать делать полуфабрикат. Каждую «улитку» раскатать в круг в два приёма: сначала диаметром 8-9 см, а затем диаметром 14-16 см при толщине не более 1-2 мм.

На одну половину готового круга положить 10-15 гр. начинки, накрыть её второй половиной теста, края образовавшегося полукруга скрепить нажатием пальцами, а затем край теста обрезать «тырхолом» или блюдцем. Желательно не делать много заготовок перед жарением, чтобы тесто не размокло от фарша.

Тем временем в казане или в другой глубокой посуде (желательно с тяжёлым дном и диаметром не менее 20 см) раскалить растительное масло и осторожно опускать в него готовые чебуреки (по 2-3 шт.) так, чтобы они свободно плавали на поверхности. Жарятся чебуреки в течение 2-3 минут, до румяной корочки. Переворачивать чебуреки и вынимать их желательно шумовкой, чтобы не сделать прокола в тесте (вытечет сок из начинки!) и чтобы стекало лишнее масло.

Подаются чебуреки горячими, едят их обычно руками. ■

архи были исключительными носителями духовных заповедей, данных человечеству Творцом. Первые десять патриархов от Адама до Ноя называются допотопными. Историю послепотопных патриархов открывает родоначальник Авраам, а завершает эпоху Иосиф.

Август

1, Сб.

Свв. сыновей и внуков св. Григория Просветителя Армении - Аристакаеса, Вртанеса, Иусика, Григориса и Даниела

Младший сын св. Григора Просветителя Аристакаес (264-333) посвятил себя духовному подвижничеству и стал епископом и викарием своего отца. В 325 г. он представлял Армению на Первом Вселенском Соборе. Аристакаес внедрял христианство в вотчинах князей, сопротивлявшихся утверждению христианству. За свою непримиримость к язычеству Аристакаес был убит князем Археласем, владевшим областью Цопк (Софена). Старший сын Григора Просветителя Вртанес (262-341) занял армянскую духовную кафедру сразу после гибели своего брата Аристакаеса, чтобы тем самым сохранить принцип династического наследования духовного престола. Вртанес установил один из первых самостоятельных праздников Армянской церкви - день памяти свв. мучеников Вачеанц. Когда подстрекаемые персидским царем Шапухом II армянские князья-персофилы подняли волну мятежей с целью реставрации языческого культа, борьбу с ними возглавил главнокомандующий армянской армии Ваче Мамиконян. Князь Ваче погиб в бою с персидскими отрядами, и патриарх Вртанес повелел поминать во время литургии князя и его павших соратников, тем самым установив день памяти защитников родины и веры. В V веке эту дату соединили с днем памяти героев Аварайрской битвы, которую также возглавил представитель рода Мамиконян - князь Вардан. Внук св. Григора, младший сын Вртанеса Иусик (295-347) принял монашество, а после смерти отца занял духовный престол в сане епископа. Он боролся за укоренение христианской нравственности в дворянских кругах и царской семье. Когда прибывший в Цопк царь Тиран пожелал войти в церковь, Иусик преградил ему путь со словами: «Не входи, ты

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

Ирисы моего деда

наш гость –
Гаянэ Ахвердян

Мой дед - Агаси Асатурович Ахвердов - был ботаником и до конца жизни проработал в Ботаническом саду Еревана или в Институте ботаники Академии наук Армении.

В Ереван он с семьей (с женой, сыном Робертом и дочерью Ингой) переехал в 1946 году из Тбилиси, откуда вся семья была родом и где он и бабушка моя - Тамара Ивановна Басенцян - получили высшее образование в естественных науках, с одной лишь разницей, что его специальностью была ботаника, а ее - агрономия. Естественные науки бабушка выбрала ради деда, чтобы быть ему не только женой, но и понимающей помощницей в его трудах и делах. Не буду говорить о том, как оба они любили природу, как чувствовали ее красоту и знали ее живую жизнь! Дети их, сын - Роберт Агасиевич Ахвердян, мой отец, и дочь - Инга Агасиевна стали врачами, отец мой - хирургом, специалистом по сосудистой хирургии, а она - врачом-аллергологом. Мой младший брат Михаил тоже в свое время предпочел изучать природу, выбрав зоологию.

Дед любил цветы как любит все живое, мир, космос. Сколько правоты было в его любви, сколько понимания и справедливости! Он был сурового склада, немногословен. Тем нежнее была его

знающая нежность к цветку. Он приносил цветы в дом и у них всегда было живое имя, свой миф, своя история неведомой хрупкой жизни. Как зачарованная, я вглядывалась в незнакомый цветок, называя его по имени - Гиацинт... Нарцисс, Ирис. . . За каждым цветком возникал живой и магический смысл. Метаморфозы растений были преодолением судьбы, гибели... Смерти не оставалось места.

«Растение – это звук, извлеченный палочкой терменвокса, воркующий в перенасыщенной волновыми процессами сфере. Оно посланник живой грозы, перманентно бушующей в мироздании – в одинаковой степени сродни и камню и молнии! Растение в мире – это событие, происшествие, стрела, а не скучное бордатовое развитие!» - как сказал Мандельштамом в «Путешествии в Армению».

Дед изучал геофиты флоры Армении, но его пристрастным знанием, его особой страстью были ирисы. Название Ирис – древнегреческого корня, по имени богини Радуги Ириды, которая нисходила с небес на землю по радуге, возвещая людям волю богов Олимпа.

Я замечала еще с детства, что у цветка бывает не одно имя, а несколько - в разных языках и на разных землях. Иногда названия совпадали в звуке, а иногда оставался самый звук имени, а смысл его не переводился, точнее, тонул в глубине названия. Сознаем ли мы, что ирис - это радуга?

Бабушка Тамара с потрясающей точностью делала акварельные рисунки ирисов для дедушкиной книги «Биология ирисов Армении». Слово со дна влажного листа бумаги всплывали ирисы с их нежнейшими переливами лепестков всех оттенков. Если ирис был сиреневого цвета, то это был целый спектр сиреневого тона - он разливался от густо сиреневого из сердцевинки цветка по всем лепесткам, истаявая до их прозрачно - сиреневых краешков. Чем не «сиреневый снег», как было увидано поэтом Иннокентием Анненским?

Всю жизнь бабушка хранила тетрадь в твердой обложке цвета темно-синего лазурита. Страницы в ней сейчас уже ломкие, пересохшие, как цветы гербария, и пожелтевшие, словно в одночасье выгорели от прямых и сильных лучей солнца. Пером и чернилами, изящным узким и тонким почерком деда, тогда, в 1924 -ом, девятнадцатилетнего, в нее были переписаны для

бабушки, тогда семнадцатилетней, первые стихи его на армянском языке, оставшиеся единственными в своем роде. По сей день я берегу эту подаренную самой хранительницей тетрадь на дне шкатулки, но уже со своими стихами на разрозненных листах. Псевдоним дед придумал себе на русском - «Сынсон», как объяснила мне бабушка, это у него значило «Сын Солнца».

Двустипшия с первой же страницы звали в стихи как в горы: «Тот меня поймет, Кто в горы взойдет» (перевожу, конечно, на русский лад). В сердцевинке страницы еще одно: «Тому распахнута моя дверца, Кто с собою приносит грозу.» Можно перевести и понять как «бурю». Движение стихий и движения души - великая органика и великая разьединенность, и тоска и тяготение друг к другу!

Единственная по сути адресатка его стихов любила все, что было связано с ним. Она неразлучно и преданно - через разезды и разлуки - разделяла с ним его высокую науку и горную практику, даруя и прощая, терпя и любя, что-то, может быть, не приемля и все-таки - понимая...

У деда была своя мечта, своя научная теория - об ирисах Армении, равная по замыслу сказке и простая на первый взгляд. Мы знаем, что Голландия славится своими тюльпанами, Персия - древняя родина роз - и поэтических роз Гафиза и Саади... Италия славится цветущими ирисами Флоренции. А дед, изучавший флору Армении, ее почвы и земли, ее климатические условия, знал все о геофитах наших гор. Он много путешествовал по стране и в этой великой практике ботаника взошел не на одну вершину Армении. Существует его тоненькая книжечка о лугах и пастбищах Нагорного Карабаха, написанная в соавторстве с ботаником и почвоведом Долухановым, ставшая редкостью, если еще не затерявшаяся в научных архивах.

Дед встречал этот дикий горный цвет-радугу в самых разных местах нашей страны и знал, где и как он произрастает - и написал об этих ареалах и видах этого цветка в Армении. Он сам культивировал в Ботаническом саду - как старший научный сотрудник на обширном участке флоры Армении и в специальной оранжерее - иридариини виды ириса Армении, скрещивал и выводил новые сорта - так был выведен гибрид ириса дементрии, в честь ученого А.А. Грос-

не достоин входить в церковь». Расвирепевший царь приказал избить Иусика палками и через несколько дней молодой патриарх скончался от побоев. Брат епископа Иусика Григорис принял монашество в ранней юности и уже в 15-летнем возрасте в сане епископа был направлен в страну Агванк, где проповедовал племенам, населявшим западное побережье Каспийского моря. Агванские князья решили, что армянский царь через своих миссионеров пытается дестабилизировать ситуацию в их стране, и казнили Григориса (ок. 335 г.). Даниел не состоял в родстве с Григором Просветителем, но был питомцем и духовным наследником последнего, почему его память совершается в день сыновей и внуков св. Просветителя. Даниел служил епископом Тарона и Аштишата, слыл целителем и чудотворцем. Когда после убийства патриарха Иусика в 347 г. возникла необходимость выбора нового главы церкви, царь Тиран пожелал видеть на духовном престоле Даниела. Непримиримый епископ обрушился на царя с обвинениями в убийстве патриарха и был задушен царскими слугами. Впоследствии над могилой святого была возведена церковь его имени.

4, Вт.

*Свв. двенадцати «малых» пророков
Ветхого Завета*

Пророками называли одухотворенных людей, являвшихся провозвестниками и проводниками промысла Божьего. Их нередко называли и ангелами - посланниками Божьими. Пророк начинал речь словами: «Так говорит Господь» и вещал по побуждению Святого Духа. Осия, Амос, Михей, Иоиль, Авдий, Наум, Аввакум, Иона, Софония, Аггей, Захария и Малахия считаются «малыми» ветхозаветными пророками.

8, Сб.

*Свв. 200 патриархов Третьего
Вселенского Собора в Эфесе (431 г.)*

Третий Вселенский Собор (431 г.), созванный императором Феодосием II, состоялся в столице Малой Азии Эфесе и проходил в обстановке ожесточенной борьбы православной Церкви с учением бывшего Константинопольского патриарха Нестория. Патриарх проповедовал, что Иисус Христос родился человеком и стал всего лишь «обителем Божества», а Дева Мария, в свою очередь, была не Богородицей,

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

сгейма, исследователя флоры Кавказа, который был его старшим наставником. Невероятно длительная и кропотливая работа, требующая терпения. Есть «труд цветка» - труд произрастания, но есть и труд произрачивания. На Земле и под солнцем, ибо ирис любит солнце.

Дед не выдумал свою сказку, а знал одно - если бы Армения изучила и культивировала все с в о и виды ирисов, которых у нас так много и которым так благоприятны именно ее солнце и ее климатические условия, то смогла бы многообразием видов, их красотой и изобилием соперничать с Италией. Понятно, что речь не о том, чтобы превзойти народ, а в том, чтобы знать, что даровано и на ш е й земле и отпущено нам нашей природой, чтобы не просто сберечь эту дикую красоту, произрастающую и цветущую, а принять и увидеть эти цветы- радуги, исцеляясь небесным радостным даром - цветком богини Ириды, вестницы богов. Вспомним и другое значение слова « ирис» - радужка, радужная оболочка, определяющая цвет наших глаз. Иридология, иридодиагностика - об этом мы, конечно, знаем...

В детстве мне всегда казалось, что синеглазые видят мир не так, как кареглазые, а в своем каком-то цвете, как небо видит все сверху в одном свете, а земля - совсем в других тонах, земных, с земли. Но каким? Как увидеть мир по-другому? Глазами другого?

Понимаю, что все рассказать об ученом и его цветке я не смогу.

Но вот начальный фрагмент из автореферата Агаси Асатуровича Ахвердова, первого исследователя геофитов Армении: « В имеющейся литературе по культуре геофитов почти совершенно отсутствуют данные по биологии и экологии дикорастущих геофитов, в частности, флоры Армении, что явилось предметом наших исследований.

В Армении геофиты встречаются от полупустынного до альпийского пояса включительно, в различных местообитаниях - от сухих каменистых до мезофильных травянистых и на различных почвах, как на бедных гумусом, песчаных и даже песках, так и на почвах богатых гумусом - горно-луговых черноземах.»

Сухая проза? Нет же! И далее: «Во флоре Армении имеется очень много красиво цветущих луковичных и клубнелуковичных растений, введение ко-

торых в культуру сильно расширит ассортимент декоративных цветочных растений, так как они часто значительно перспективней, чем завезенные из других стран, мало приспособленные к условиям Армении; помимо этого наши геофиты зимуют в грунту и цветут ранней весной, в то время, как интродуцированные требуют выкопки и особых условий хранения зимой.»

И по сей день они цветут - как правило, в начале мая, по своим природным часам - наши неведомые ирисы, маленькие дикие радуги гор Армении.

Вот мы с моим шестилетним сыном карабкаемся по камням и оползням Вохчаберда. Ребенок-то идет куда глаза глядят, вот он и выбрал вертикаль и карабкается вверх первым. Я за ним, из-под подошв малыша оползает земля, осыпаясь на меня, мы увязаем в ней, но в земле камни - наша твердь, наши точки опоры, иной раз, увы, мнимые. И тогда я подставляю ладони - как ступени - под ступни карабкающегося вверх сынишке. Иногда мы теряем равновесие и оползаем вниз. Но вот идем уже целенаправленно вверх, ибо ребенок углядел там на высоте как маленький белый стяг, трепещущий маячок - цветок - на самой крутизне среди камней под ветром и солнцем . Он уже различим - и я узнаю, это же дикий ирис! Iris elegantissima, вспоминаю я, и он словно цвета снега и земли - на коротком жестковатом как листья стебле, ими же укутанном, цветок - три белых нежных причудливо изогнутых вверх лепестка и три коричневых вниз каскадом волны. На недостижимой высоте, под самым солнцем и ветром - такая красота! Вот он - уже вблизи: какой перед нами перелив коричневых оттенков - прозрачно-коричневый по краю лепестков в глубину тихо густеет кофейным цветом. Резкий порывистый ветер, какой особенно бывает на вершинах, рвет и треплет тончайшие лепестки на самом солнце, но тем изящней они плещутся, словно созданные для того, чтобы их тонкое пламя белых и коричневых лепестков гасил и раздувал ветер. Цветок не гнется в стебле, похожем на короткий меч, чуть клонится, не больше. «Труд цветка» - опять вспоминаются мне слова из сказки-были Андрея Платонова о неизвестном цветке...

Путь в горы - это не путь в гору. Дед

не сразу, но защитил кандидатскую диссертацию на тему «Биология некоторых декоративных геофитов флоры Армении» в Ереване в 1954 году. Но никогда не делал научной карьеры в своей великой практике. У него был трудный бескомпромиссный характер, у него были друзья и недруги. Был и коллектив единомышленников и помощников, и тех, кто у него учился, с кем он культивировал ирисы, выкапывал и привозил геофиты с гор и выращивал на участке флоры Армении в Ботаническом саду. Там работали и Н. В. Мирзова, Вреж Манакян, Э. Ц. Габриэлян, П. Гамбарян... Сколько изведено трудностей в путешествиях, сколько отмерено троп и тропинок – не счесть, но он прошел их, чуть горбясь, чуть накренась – тяжелый рюкзак, мотыга, лопатки – орудия труда ботаника. Садовника и чернорабочего. Я помню, его руки всегда загорелы и обветрены, я помню эти экспедиции, особенно на альпийские луга, в предгорья Арагаца, в которые он брал меня, девочку школьных лет, с собой в горы - и среди лета я видела, как сменяются на глазах времена года на горах - пояс за поясом. Вот с трудом вползает крытый брезентом «научно-изыскательский» «газик» все выше и все неприступней горы, и вот мы (а я в летнем платье!) - стоим среди снегов, там, на вершинах, в проталинах видно, как растут геофиты - подснежники...

Благословен открывающий нам мир и наши глаза на мир.

Р.С. Книга «Биология ирисов флоры Армении», написанная А. А. Ахвердовым в соавторстве с Ниной Васильевной Мирзоевой, только через пять лет после его смерти была издана в Ереване Академией наук - в 1982. Это она, его преданный соавтор – вдохновенная женщина-ученая, довела дело до победного конца. Вот только рисунки ирисов были черно-белыми, с указанием цвета и цветовой шкалой для них.

*Но радуги нету победней,
Чем радуга конченных мук.*

Это уже слова поэта Иннокентия Анненского. Радуга появляется, когда встречаются дождь и лучи солнца. Вода и свет. Слезы и очи. Кому же цветут эти ирисы Армении – разве не нам? И разве не солнцу и миру? ■

а лишь «человекородицей». Епископ Кирилл Александрийский добился осуждения учения Нестория. Собор принял формулировку Кирилла, согласно которой «из двух естеств, Божества и человечества, един Еммануил, един Господь Иисус Христос, един истинный Сын Бог и вместе человек, не человек обоготворенный, подобный тем, кои благодатию соделываются причастниками божественного естества, но истинный Бог, Который ради нашего спасения явился в человеческом образе». Армянская церковь приняла эфесские постановления и внесла в свой календарь день Отцов Третьего Вселенского Собора. Спустя двенадцать лет, осенью 451 г. Император Маркиан созвал в городе Халкидоне Четвертый вселенский Собор для пересмотра формулировок первых трех Соборов. Армянская церковь отказалась участвовать в соборе и отвергла его формулировки и постановления. Собор положил начало расколу в церкви, которая разделилась на два крыла: Древние Восточные церкви остались на позициях первых вселенских соборов, а против них стали выступать Католическая и Ортодоксальная церкви.

15, Сб.

Праздник Шохакат: Озарение Св. Эчмиадзина по видению св. Григора Просветителя Армении

Праздник Шохакат (Озарения) связан с поразительным видением Григора Просветителя, которому в 302 г. было явление Христа в окружении небесных сил. Господь направил луч света на языческое капище у царского дворца в Вагаршапате и повелел построить на его месте храм. Григор разрушил капище и в августе 303 г. возвел над ним церковь, которую освятил накануне праздника Успения Богородицы. Неподалеку от кафедрального храма он построил другую церковь, которую назвал Шохакат. С целью увековечения видения св. Григора кафедральный собор получил название «Эчмиадзин» - «Место сошествия Единородного».

16, Вс.

Верапохуми Сурб Аствацацини.

Успение Пресвятой Богородицы

Успение Богородицы - один из пяти главных праздников Армянской церкви. Он посвящен уходу из жизни Богородицы. Последнее упоминание о Марии в канонических текстах содержит Книга «Деяний святых апостолов». Ее автор Лука описывает, как после воскресения

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

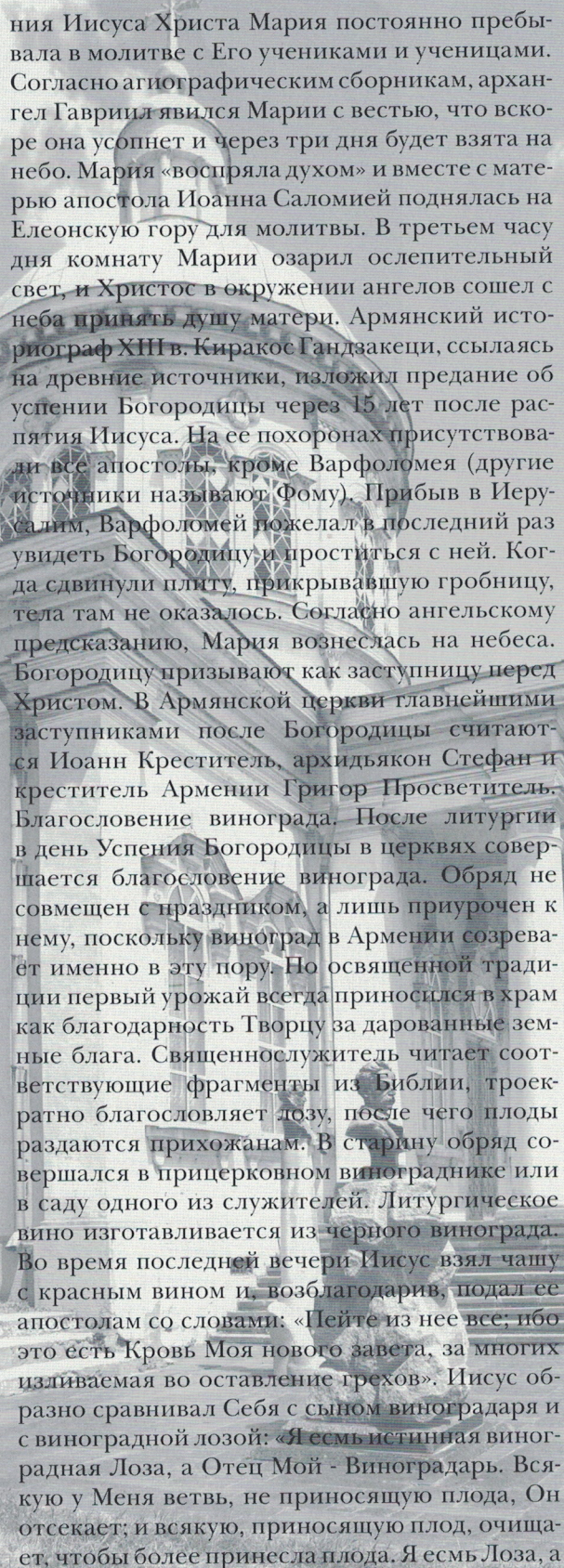
*Обломки фраз... Черновики поэта...
Ночь так длинна, а дорог керосин.
Осколки слов... Как много недопето.
Последнее кольцо отнесено в торгсин...
Работы много. Жизнь была несладкой,
И разве можно темы исчерпать
Один вот Лермонтов что стоит. В Влихорадке
Спешит перо от мыслей не отстать
Устало тело. Днем контор обуза.
А до утра – сладчайший шепот с ней.
Нет дров и хлеба... Но богата муза,
Она с ним делится всегда с казной своей
Перо бежит. Немного зябко. Осень.
Ярка строфа. Дрожит копилки свет.
Надолго ли хватит сил Туберкулез не спросит.
Успел ли «Демона» перевести поэт.*

Да, действительно, поэту не хватило сил и он в 1934 г. закончил свой жизненный путь. Поэт похоронен на армянском кладбище гор. Симферополя. У раскрытой могилы в 6 часов вечера 10 февраля 1934 г. его друг Геннадий Панин прочтет стихотворение поэта «Осенний лист», переведенного им с армянского.

Поэту при жизни так и не удалось увидеть печатный сборник своих стихов. Зато его стихи и переводы охотно печатали в различных армянских журналах, разбросанных во многих странах мира. Собственные же его стихи были переведены на 18 языков. Достойную оценку творчества поэта дал известный филолог, издатель армянского журнала «Анаит» в Париже Аршак Чопанян. «В ваших стихотворениях нет ничего нового, но чувствуется стихотворная техника, строчки плавны (это редкое явление среди русских армян). В целом есть нежное чувство. Это подает надежду видеть в вас поэта».

Его восприимчивость к красотам природы была необычной. Природа воистину была его Музой. Она помогла ему с необыкновенной художественностью перевести «Крымские сонеты» Мицкевича, она помогла ему понимать душу Лермонтовского «Демона», тайну Блоковской «Прекрасной Дамы». В Государственном Музее литературы и искусства имени Чаренца в Ереване есть персональный фонд Оноприоса Анопьяна под номером 2528.

Через 10 лет после кончины поэта, в 1944 году, когда многие народности были выселены из Крыма, в том числе армяне, сын поэта Арменак успел собрать бумаги отца в сундук и оставил на



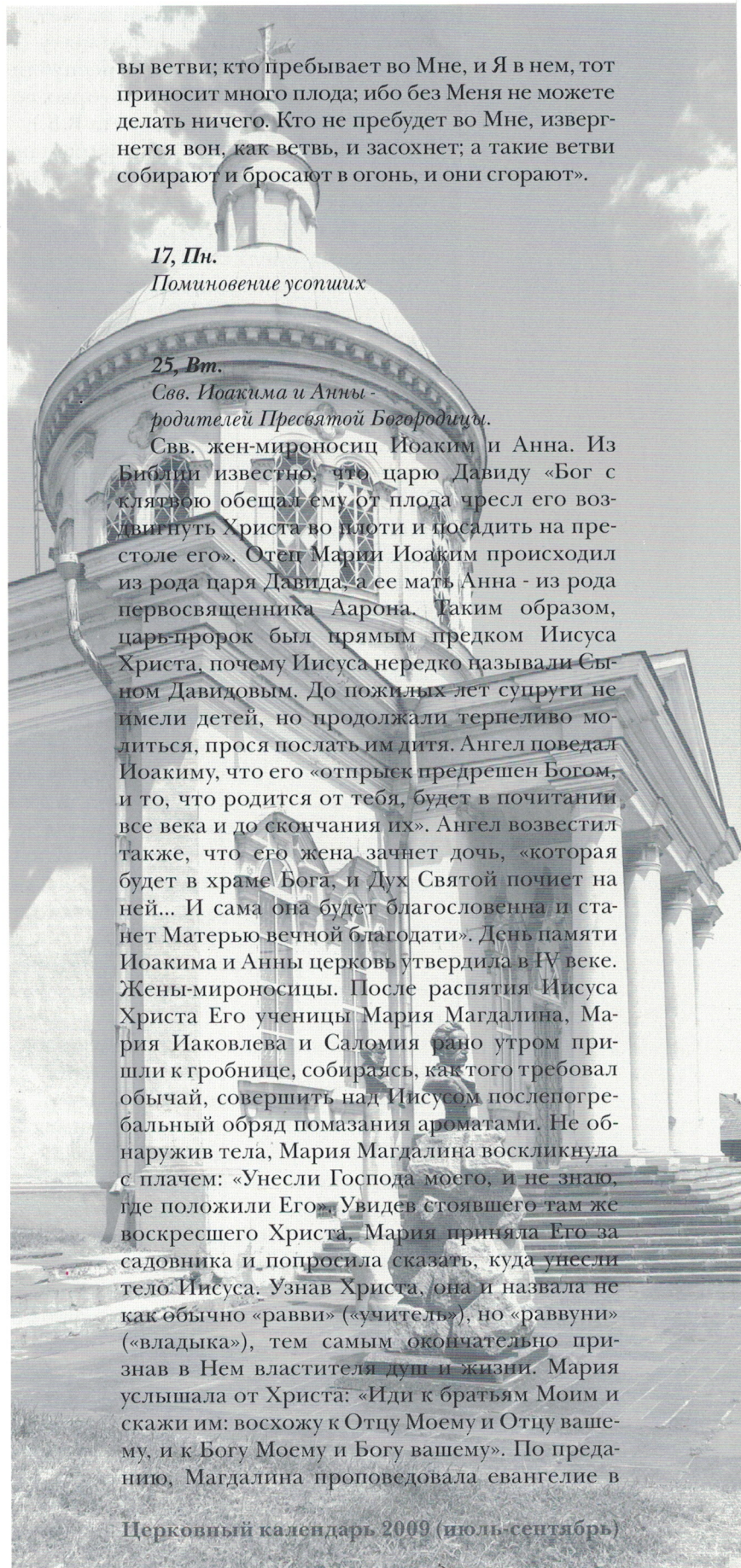
ния Иисуса Христа Мария постоянно пребывала в молитве с Его учениками и ученицами. Согласно агиографическим сборникам, архангел Гавриил явился Марии с вестью, что вскоре она усопнет и через три дня будет взята на небо. Мария «воспряла духом» и вместе с матерью апостола Иоанна Саломией поднялась на Елеонскую гору для молитвы. В третьем часу дня комнату Марии озарил ослепительный свет, и Христос в окружении ангелов сошел с неба принять душу матери. Армянский историограф XIII в. Киракос Гандзакеци, ссылаясь на древние источники, изложил предание об успении Богородицы через 15 лет после распятия Иисуса. На ее похоронах присутствовали все апостолы, кроме Варфоломея (другие источники называют Фому). Прибыв в Иерусалим, Варфоломей пожелал в последний раз увидеть Богородицу и проститься с ней. Когда сдвинули плиту, прикрывавшую гробницу, тела там не оказалось. Согласно ангельскому предсказанию, Мария вознеслась на небеса. Богородицу призывают как заступницу перед Христом. В Армянской церкви главнейшими заступниками после Богородицы считаются Иоанн Креститель, архидьякон Стефан и креститель Армении Григор Просветитель. Благословение винограда. После литургии в день Успения Богородицы в церквях совершается благословение винограда. Обряд не совмещен с праздником, а лишь приурочен к нему, поскольку виноград в Армении созревает именно в эту пору. По освященной традиции первый урожай всегда приносился в храм как благодарность Творцу за дарованные земные блага. Священнослужитель читает соответствующие фрагменты из Библии, троекратно благословляет дозу, после чего плоды раздаются прихожанам. В старину обряд совершался в прицерковном винограднике или в саду одного из служителей. Литургическое вино изготавливается из черного винограда. Во время последней вечери Иисус взял чашу с красным вином и, возблагодарив, подал ее апостолам со словами: «Пейте из нее все; ибо это есть Кровь Моя нового завета, за многих изливаемая во оставление грехов». Иисус образно сравнивал Себя с сыном виноградаря и с виноградной лозой: «Я есмь истинная виноградная Лоза, а Отец Мой - Виноградарь. Всякую у Меня ветвь, не приносящую плода, Он отсекает; и всякую, приносящую плод, очищает, чтобы более принесла плода. Я есмь Лоза, а

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)



органов Советской власти. (По данным НКВД Крыма в 1922 году имелось на полуострове 774 культовых здания различных конфессий -В.Б.); Например, в Крымской АССР еще 5 декабря 1924 года за № 4318 Центральное Административное Управление автономии (вместо ликвидированной Рабоче-Крестьянской милиции -В.Б.) издало секретный циркуляр о том, чтобы все церковное имущество сдавалось в Госфонд Наркомата финансов автономной республики.

Но были и новые идеи, претворенные в жизнь. Так, в 1930 году Правительство страны решило получить деньги от снятия колоколов с церквей в городах и сдачи их Рудметаллторгу



вы ветви; кто пребывает во Мне, и Я в нем, тот приносит много плода; ибо без Меня не можете делать ничего. Кто не пребудет во Мне, извергнется вон, как ветвь, и засохнет; а такие ветви собирают и бросают в огонь, и они сгорают».

17, Пн.

Поминовение усопших

25, Вт.

Свв. Иоакима и Анны - родителей Пресвятой Богородицы.

Свв. жен-мироносиц Иоаким и Анна. Из Библии известно, что царю Давиду «Бог с клятвою обещал ему от плода чресл его воздвигнуть Христа во плоти и посадить на престоле его». Отец Марии Иоаким происходил из рода царя Давида, а ее мать Анна - из рода первосвященника Аарона. Таким образом, царь-пророк был прямым предком Иисуса Христа, почему Иисуса нередко называли Сыном Давидовым. До пожилых лет супруги не имели детей, но продолжали терпеливо молиться, прося послать им дитя. Ангел поведал Иоакиму, что его «отпрыск предрешен Богом, и то, что родится от тебя, будет в почитании все века и до скончания их». Ангел возвестил также, что его жена зачнет дочь, «которая будет в храме Бога, и Дух Святой почиет на ней... И сама она будет благословенна и станет Матерью вечной благодати». День памяти Иоакима и Анны церковь утвердила в IV веке. Жены-мироносицы. После распятия Иисуса Христа Его ученицы Мария Магдалина, Мария Иаковлева и Саломия рано утром пришли к гробнице, собираясь, как того требовал обычай, совершить над Иисусом послепогребальный обряд помазания ароматами. Не обнаружив тела, Мария Магдалина воскликнула с плачем: «Унесли Господа моего, и не знаю, где положили Его». Увидев стоявшего там же воскресшего Христа, Мария приняла Его за садовника и попросила сказать, куда унесли тело Иисуса. Узнав Христа, она и назвала не как обычно «равви» («учитель»), но «раввунни» («владыка»), тем самым окончательно признав в Нем властителя душ и жизни. Мария услышала от Христа: «Иди к братьям Моим и скажи им: восхожу к Отцу Моему и Отцу вашему, и к Богу Моему и Богу вашему». По преданию, Магдалина проповедовала евангелие в

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

для последующей отправки на металлургические заводы на переплавку (В 1923 году, по данным НКВД республики, было 844 колокола, вес которых составлял 12777 пудов и 38 фунта-В.Б.).

В этом же году не забыли финансисты страны и музеи. Так, еще 18 июня 1930 года заместитель Наркома финансов РСФСР Грансберг и начальник управления кредита и госзаймов наркомата Сайгушкин, а также за Наркома просвещения РСФСР Эпштейн и от сектора науки этого наркомата Луппол подписали под грифом «Секретно. Весьма срочно» циркуляр за № 90/В «Об отборе малоценного музейного серебра для чеканки монеты». Адресован он был Наркомам финансов автономных республик и заведующим финансовыми отделами облисполкомов, Наркомам просвещения автономных республик и заведующим краевых и областных отделов народного образования соответствующих исполкомов.

В нем, в частности, говорилось: «Во многих музеях РСФСР до настоящего времени хранятся изделия из серебра, а также серебряная монета, не имеющие музейного значения. Ввиду этого НКФ РСФСР и НКП РСФСР предлагают Вам в самом срочном порядке во всех музеях без исключения, находящихся на территории АССР... провести тщательную проверку хранящихся серебряных изделий (монет, слитков...) и всё, не представляющее музейные ценности, серебро, сдать Госбанку для реализации.

Проведение настоящего постановления в жизнь возлагается на Комиссии, которые необходимо организовать в республиканских... центрах, где имеются музеи, из представителей: финотдела (председатель комиссии), Наркомата просвещения, музейных работников, сотрудников Госбанка и представителей рабочих бригад.

Изделия (монеты, слитки...), признанные Комиссиями не имеющими музейные ценности, препровождаются на Аффинажный завод через местные отделения Госбанка с надписью «музейное» (Аффинаж-с французского - очистка) металлургический процесс получения благородных металлов (золота, серебра, платины) высокой чистоты путем их разделения и отделения от них загрязняющих примесей.

Создаваемым Комиссиям предлагается:

1. Выполнить работу по изъятию серебра и пересылке его в Госбанк не позднее 15 июля 1930 года;

2. Отнестись к отбору серебра с максимальной тщательностью, не допуская изъятия предметов музейного значения.

3. Заведующим музеями вменяется в обязанность оказывать Комиссиям всяческое содействие, предъявляя для осмотра все имеющиеся у них описи и серебро.

Получив данный документ, Нарком финансов Крымской АССР Байбулатов и начальник управления доходов наркомата Кантор направили 3 июля секретный за № 361 циркуляр для немедленного исполнения в 8 адресов: Евпаторийскому, Феодосийскому, Керченскому, Севастопольскому, Ялтинскому райфинотделам, финансовой части Бахчисарайского райисполкома, Крымской краевой конторе Госбанка СССР, Наркому просвещения Крымской АССР.

В документе также предлагалось до 9 июля на местах создать «Комиссии по изъятию серебряных не музейных изделий» в составе представителей Особой части по Госфондам при Наркомате финансов Крымской АССР (руководитель), Наркомата просвещения, Центрального музея Тавриды, Крымской краевой конторы Госбанка и рабочей бригады.

Одна из таких комиссий была создана и приступила к работе в городе Феодосии. 12 июля комиссия в составе инспектора при уполномоченном особой части НКФ Крымской АССР по Госфондам Феодосийского района Лазаренко, представителей от отдела народного образования района Белогорова, от Феодосийского отделения Госбанка Лешенко, от грузчиков Феодосийского союза Листран Тищенко и заведующего Феодосийским археологическим музеем Барсамова составила «Акт обследования Феодосийского археологического музея». Из него видно, что «из инвентарного имущества музея подлежат исключению 33 предмета весом 10510 грамм:

▶ 2 молочника серебряных (один из них с костяной ручкой) стоимостью 30 рублей,

▶ 3 капельницы серебряные (2 из них с позолотой внутри) стоимостью 9 рублей,

▶ 3 чарки серебряные с чеканным орнаментом стоимостью 13 рублей,

▶ 7 чарок серебряных с ручками стоимостью 26 рублей, -8 солонок серебряных стоимостью 28 рублей 50 копеек,

▶ 2 чайника серебряных (один из них с костяной ручкой) стоимостью 35 рублей, -3 подсвечника серебряных (из них 2 дутых) стоимостью 20 рублей.

В ходе проверки были выявлены (ранее нигде не числившиеся) и учтены 4 серебряных венка и один подсвечник серебряный с 7 чашками к нему и 7 розетками.

Члены комиссии особо записали в Акте, что в археологическом музее г.Феодосии находятся «юбилейные подношения И. К. Айвазовскому, среди которых:

▶ художественная накладная серебряная доска, выгравированная картиной Айвазовского и эмалевыми накладными украшениями на бюваре с адресом; художественная накладная серебряная доска с выгравированной на ней первой картиной Айвазовского на альбоме для рисования с серебряной художественной подставкой и карандашом;

▶ серебряная доска художественной работы с накладными цифрами Ъ Х и разными украшениями (палитра, кисть, веник и т.д.) на бюваре с адресом Айвазовскому;

▶ 6 папок с адресами Айвазовскому, на которых имеются отдельные небольшие серебряные украшения, гербы, цифры, буквы, монограммы».

По мнению комиссии, - подчеркивалось в заключительной части Акта, составленного в 7 экземплярах, - «юбилейные подношения Айвазовскому, как связанных с Феодосийской картинной галереей имени Айвазовского, а также серебряные предметы древности (отдельные серебряные монеты средних веков, старинные серебряные татарские украшения, древняя армянская церковная чаша), выявленные в археологическом музее, изъятию и отправке в Москву не подлежат, как художественные ценности».

Риме, а скончалась и была погребена в городе Эфесе. В IX в. ее мощи были перенесены в Константинополь.

27, Чт.

Св. пророка Иереми

Устами Иереми, второго из т.н. «больших» пророков, Бог обещал заключить новый завет со Своим народом: «не такой завет, какой Я заключил с отцами их в тот день, когда взял их за руку, чтобы вывести их из земли Египетской; тот завет Мой они нарушили, хотя Я оставался в союзе с ними, говорит Господь. Но вот завет, который Я заключу с домом Израилевым после тех дней, говорит Господь: вложу закон Мой во внутренность их и на сердцах их напишу его, и буду им Богом, а они будут Моим народом. И уже не будут учить друг друга, брат брата и говорить: «познайте Господа», ибо все сами будут знать Меня, от малого до большого, говорит Господь, потому что Я прошу беззакония их и грехов их уже не вспомню более». Современники Иисуса Христа принимали Его за одного из воскресших пророков: «Иисус спрашивал учеников Своих: за кого люди почитают Меня, Сына Человеческого? Они сказали: одни за Иоанна Крестителя, другие за Илию, а иные за Иеремию».

29, Сб.

Св. апостола Фомы

Услышав проповедь Христа, Фома по прозвищу Дидим (Близнец) последовал за Господом и стал одним из двенадцати Его апостолов. Фома отличался скептицизмом, проявившимся, в частности, после явления воскресшего Христа ученикам: «...Другие ученики сказали Ему: мы видели Господа. Но он сказал им: если не увижу на руках Его ран от гвоздей, и не вложу перста моего в раны от гвоздей, и не вложу руки моей в ребра Его, не поверю. После восьми дней опять были в доме ученики Его, и Фома с ними. Пришел Иисус, когда двери были закрыты, стал посреди них и сказал: мир вам! Потом говорит Фоме: подай перст твой сюда и посмотри руки Мои; подай руку твою и вложи в ребра Мои; и не будь не-верующим, но верующим. Фома сказал Ему в ответ: Господь мой и Бог мой! Иисус говорит ему: ты поверил, потому что увидел Меня; блаженны не видевшие и уверовавшие». После вознесения Христа Фома проповедовал в Сирии, Персии, Восточной

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)



UN HOMMAGE A
KOMITAS
COMPOSITEUR, MUSICOLOGUE
ET AUN
TERRIBLE VICTIME
DU GENOCIDE ARMENIEN DE 1915
PERPETRE DANS L'EMPIRE OTTOMAN

Комитас

140 лет великому сыну
армянского народа

Арен Оганян

«*Комитас* - гордость нашего народа», писал Аветик Исаакян, «Дело его - источник нашего национального богатства. Чем же он заслужил столь высокое народное признание? Ни опер, ни ораторий он не писал, а сочинил всего лишь несколько арий и романсов. Но сделал нечто гораздо большее, чем все это. Комитас разыскал затерянную в веках нашу национальную песню, армянский мелос, армянскую музыку - оригинальную, самобытную. Он - основоположник национальной музыкальной культуры».

Комитас (Согомон Геворкович Согомонян) – родился 26 сентября 1869 года в Анатолии (Западная Армения), в городе Кутина (Кетайя). Его отец - Геворк Согомонян - был сапожником, в то же время он сочинял песни и обладал красивым голосом. Яркими музыкальными способностями отличалась также мать композитора - Тагуи, которая была ковровщицей.

Безрадостным и полным лишений было детство Комитаса. Он потерял мать, когда ему еще не было и года. Из-за занятости отца заботу о ребенке взяла на себя бабушка. В 7 лет Комитас поступил в местную начальную школу, после окончания которой отец отправил его в Брусу - продолжать обучение. Последнее ему не удалось, и 4 месяца спустя он вернулся домой окончательно осиротевшим: скончался отец, а Согомону было лишь 11 лет...

«Он был щуплым, слабым и бледным мальчиком, всегда задумчивым и добрым. Он плохо одевался», - таким вспоминал Комитаса один из его одноклассников. Согомона часто видели спящим на холодных камнях прачечной. Он превосходно пел, и не случайно, что в Кутине его называли «маленьким бродячим певцом».

В 1881 году, когда «бродячему певцу» было 12 лет, случилось событие, предо-

Индии. По преданию, в индийском городе Мелипуре он крестил жену правителя города, за что был пронзен копьями. Согласно другому преданию, в III-IV в. его мощи были перенесены в месопотамский город Эдессу. С Эдессой имя Фомы связано косвенно - через историю царя Абгара, который отправил Христу послание с просьбой прийти и исцелить его от неизлечимой болезни. Именно Фома записал устный ответ Иисуса. Вот что передавал Абгару Христос: «Блажен, уверовавший в Меня, не видев Меня. Ибо обо Мне писано, что увидевшие Меня не уверуют, чтобы не увидевшие уверовали и обрели жизнь вечную. Прежде надлежит Мне исполнить дело, на которое я послан. А когда вознесусь к Пославшему Меня, пришло к тебе апостола Моего, да исцелит он тебя от недуга и да принесет с собою жизнь тебе и твоим».

30, Вс.

Обретение пояса Пресвятой Богородицы

По преданию, после успения Богородицы ее пояс хранился в Иерусалиме, где в IV веке был обнаружен у некоей вдовы. По приказу императора Аркадия пояс увезли в Константинополь, где возвели церковь Св. Богородицы. До окончания строительных работ Аркадий хранил реликвию в драгоценном ларце, запечатанном своим перстнем. После освящения нового храма реликвию положили в нем и утвердили посвященный ему праздник Обретения пояса Пресвятой Богородицы. В средневековой Армении не считали этот праздник обязательным: «Хочешь праздновать - празднуй». Праздник вошел в календарь Армянской церкви постановлением католикоса Симеона I в 1774 г.

Сентябрь

1, Вт.

Св. пророков Иезекиила, Ездры и Захарии - отца Иоанна Крестителя

Иезекиил (VII-VI в. до Р.Х.) - один из четырех великих пророков Ветхого Завета. Иезекиил был призван к пророческому служению видением, в котором Бог явился ему на сапфировом престоле, укрепленном на кристалло-

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

пределив-шее его будущее. Вряд ли он сам и кто-либо другой предполагал, что благодаря случайной встрече армянский народ получит великого композитора, которому будет суждено возродить народную музыку. В том году Г. Дерцакян собирался уехать в Эчмиадзин, для получения сана епископа. По просьбе католика Геворка IV он должен был привезти с собой мальчика-сироту с хорошим голосом — на учебу в Эчмиадзинской духовной семинарии. Из 20 претендентов Дерцакян выбрал Согомона.



Комитас.
Берлин.
Август 1896 г.

В Эчмиадзине, на первой встрече с Католикосом, сирота, не понимая слов (поскольку в это время в Кутине запрещалось говорить по-армянски, мальчик говорил на турецком) в ответ на приветствие католика Геворка IV ответил: «Я не говорю по-армянски, если хотите — спою». И своим красивым голосом спел армянский шаракан (духовный гимн), не понимая слов. Геворк IV поверил в мальчика и сделал все возможное для дальнейшего развития его таланта. К счастью, Согомон оказался очень способ-

ным и усердным учеником. Скоро он в совершенстве овладел армянским, а в 1890-м был посвящен в монашеский сан. Со временем Комитас назначается учителем музыки. Параллельно с преподаванием Комитас создает хор, оркестр народных инструментов, обработки народных песен, пишет первые исследования об армянской церковной музыке. Обучение в семинарии он завершил в 1893 году, после чего принял сан священника и новое имя — Комитас. Выбор этого имени был не случаен и символичен, это имя носил Католикос Комитас, который был выдающимся поэтом, музыкантом и автором шараканов, жившим в VII веке. В 1895 году Комитас принимает духовный сан вардапета (архимандрита) и с тех пор его прозвали — Комитас Вардапет.

Осенью того же года уезжает в Тифлис, учиться в музыкальном училище. Но, встретившись с композитором Макаром Екмяляном, получившим образование в Петербургской консерватории, меняет свои намерения и изучает у последнего курс гармонии. Эти занятия стали своеобразной предтечей и крепкой основой для овладения европейской техникой композиции.

Для расшифровки хазов (армянских нот) Комитас занялся углубленным изучением духовной музыки, а также близких к ней народных песен. Перед ним встал вопрос - в чем оригинальность армянской песни, армянской музыки? Необходимо было основательное европейское музыкальное образование. И 27-летний Комитас отправляется в Берлин, где поступает в частную консерваторию профессора Рихарда Шмидта.

Обучение в Берлине

В Берлин он едет учиться по протекции католика, получая финансирование от крупнейшего армянского нефтяного магната Александра Манташяна. На экзамене у ректора Берлинской высшей музыкальной школы Йозефа Иоахима Комитас показал превосходное знание восточной музыки и композиции. Но он не умел играть на фортепьяно.

Параллельно с занятиями в консерватории, Комитас также посещает императорский университет Фридриха Вильгельма: лекции по философии, эстетике, общей истории и истории музыки. Берлин тепло принял молодого композитора, который уже пользовался славой знатока востока. В годы учебы он имел возможность «общаться» с европейской музыкой - еще более обогащая запас знаний, заниматься музыкально-критической деятельностью.

Комитас выступал с публичными лекциями об армянской духовной и светской музыке, в сравнении с турецкой, арабской и курдской музыкой, перед членами только что основанного Международного Музыкального общества (по их просьбе) - учеными и музыкантами с мировыми именами. Свои лекции Комитас сопровождал пением - со сцены звучал его бархатный, выразительный голос. Он играл на срингес-свири. Европа впервые познако-

милаась с этим инструментом. Рихард Шмидт говорил о нем:

«Комитас — страстный представитель Востока, готовый за каждую ноту пролить кровь», а секретарь берлинского отделения Международного музыкального общества профессор кафедры истории музыки Королевского университета Макс Хайферт писал Комитасу:

«Вы дали нам возможность близко познакомиться с величественными творениями совершенно от нас далекой и высокоразвитой цивилизации... Ваше искусство ведения лекций и совершенное искусство пения оказались в состоянии поразить нас, и оно не сотрется в памяти всех Ваших слушателей».

Возвращение в Эчмиадзин

В сентябре 1899 года, накопив бесценные знания и опыт, сумевший обратить на себя внимание многих европейских знатоков музыки, Комитас возвращается в Эчмиадзин и сразу разворачивает свою музыкальную деятельность: преподаёт музыку в Академии Геворкян в Эчмиадзине, за короткое время в корне меняет систему преподавания музыки в семинарии, создает небольшой оркестр, доводит до совершенства исполнительский уровень хора. Он обходит разные районы Армении, записывая тысячи армянских, курдских, персидских и турецких песен, создает обработки песен, дав многим из них новую жизнь. В этих поездках Комитаса несколько раз сопровождал Аветик Исаакян. Из воспоминаний А. Исаакяна:

«Вспоминаю прекрасный день, когда был гостем Комитаса в Эчмиадзине. Мы сидели в его маленьком садике под тенистым грушевым деревом. Комитас только что набрел на «Мокац Мирзу» и обработал эту величественную эпическую песню. Своей находкой был обрадован и воодушевлен, при мне исполнил песню с абсолютным совершенством и великолепным мастерством. Впечатление было огромное - словами не передать. Он очаровал, покорила меня.

Прошло много, много лет. Но даже сегодня пред внутренним взором моим предстает вдохновенное лицо Комитаса, в душе звенит его теплый, сердечный голос.

« Эта песня очень стара, - сказал он, - возможно, родилась она во времена

подобном свде и поддерживаемом головами четырех крылатых существ. Всевышний протянул Иезекиилу свиток со словами «Плач, и стон, и горе», предвозвестив многие бедствия израильтянам, вызвавшим Его гнев и ярость. Вслед за Даниилом Иезекиил поведал о будущем воскресении мертвых. Ездра (V в. до Р.Х.) - ветхозаветный еврейский пророк и священник-книжник. Ему принадлежит заслуга восстановления Иерусалимского храма, очищения сознания евреев от идолопоклонства, объединения народа под эгидой единого Божества. Является автором одной из книг, вошедших в Библию. Ему приписывается собирание священных книг и составление из них Ветхого Завета. Назван вторым Моисеем, провозгласившим три незыблемых принципа - Нация, Храм и Закон. Священник Захария слыл человеком праведным, «поступая по всем заповедям и уставам Господним беспорочно». Бездетному пожилому священнику Захарии однажды перед началом службы в храме явился ангел: «Услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родит тебе сына, и наречешь ему имя Иоанн... И сказал Захария Ангелу: по чему я узнаю это? ибо я стар, и жена моя в летах преклонных. Ангел сказал ему в ответ: я Гавриил, предстоящий пред Богом, и послан говорить с тобою и благовестить тебе сие; и вот, ты будешь молчать и не будешь иметь возможности говорить до того дня, как это сбудется, за то, что ты не поверил словам моим». Захария лишился дара речи, чтобы вновь обрести его лишь после рождения ребенка: «В восьмой день пришли обрезать младенца и хотели назвать его, по имени отца его, Захариею... И спрашивали знаками у отца его, как бы он хотел назвать его. Он потребовал дощечку и написал: Иоанн имя ему... И тотчас разрешились уста его; и он стал говорить, благословляя Бога. Исполнившись Святого Духа, Захария стал пророчествовать о том, что его сын Иоанн - будущий Креститель Господень - явился в мир приготовить пути Спасителю, проповедать всеобщее покаяние, «дать уразуметь народу Его спасение в прощении грехов их».

3, Чт.

Свв. Иоанна Предтечи и праведного Иова

Явление пророка Иоанна в духе и силе Илии были предсказаны ветхозаветным пророком Малахией: «Я пошлю к вам Илию про-

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

Переезд в Константинополь

В 1910 году Комитас оставляет Эчмиадзин и уезжает в Константинополь.

Именно в Константинополе, в городе, где непостижимым образом сошлись Запад и Восток и, где проживало более 100 тысяч армян, в том числе и большая часть интеллигенции, Комитас вознамерился осуществить свою мечту. Он думал, что там он найдет такую среду, которая его поймет, защитит и поощрит его деятельность, и тут он сможет претворить свои мечты в реальность. Комитас хотел создать национальную консерваторию, с которой связывал дальнейшую музыкальную судьбу своего народа. Но композитору не удалось осуществить это предприятие. Его вдохновенные идеи встречали лишь холодное безразличие местных властей. В Константинополе Комитас не нашел бескорыстных единомышленников, которые помогли бы осуществить его планы. Более того: если в Эчмиадзине он был со своим родным народом, был близок к его быту и искусству, то в Константинополе он был лишен и этого. Тем не менее, он продолжал напряженно работать. Особое внимание уделяет Комитас созданию духовных произведений. В этой сфере его шедевр – «Патараг» («Литургия»), написанный для мужского хора (это выдающееся произведение впервые прозвучало 17 и 18 апреля 1915г. в Константинополе, в армянской церкви квартала Галатия).

В Константинополе Комитас организовывает смешанный хор из 300 человек, назвав его «Гусан». Хор сразу же обратил на себя внимание музыкальной общественности и имел огромный успех в Константинополе (выступления проходили и в других городах Турции, а так же в Египте). Большая часть его концертной программы состояла из армянских народных песен. Все выступления проходили при неизменном аншлаге, а среди зрителей, стоя аплодирующих Комитасу и его хору, была вся турецкая элита, в том числе и будущие палачи армянского народа – Таалат-паша, Энвер... Творчеством хора восхищались, в его честь турецкая интеллигенция организовывала приемы и дискуссии. Впрочем, радости все это Комитасу не приносило.

Турция участвовала в Первой Мировой войне, в стране с каждым днем рос-

рока, пред наступлением дня Господня, великого и страшного. И он обратит сердца детей к отцам их, чтобы Я, пришедши, не поразил земли проклятием». То же подтверждает Христос: «Говорю вам, что Илия уже пришел, и не узнали его, а поступили с ним, как хотели... Тогда ученики поняли, что Он говорит им об Иоанне Крестителе». Предтеча и Креститель Господень провел юность в пустыне, жил в пещерах, ведя суровую подвижническую жизнь, до самого явления народу в качестве пророка. Иоанн призывал к всеобщей справедливости и равенству. Всенародная популярность Иоанна навела учеников на мысль, что он и есть ожидаемый Царь-Спаситель. Иоанн же, осознававший свою миссию Предтечи, призывал их к терпеливому ожиданию истинного Мессии: «Идущий за мною сильнее меня; я не достоин понести обувь Его; Он будет крестить вас Духом Святым и огнем». Себя же Иоанн называл «гласом вопиющего в пустыне». Вместе с другими пришел креститься к Иоанну Иисус Христос. На Иисуса пророкуказал как на Сына Божия: «Сей был Тот, о Котором я сказал, что Идущий за мною стал впереди меня, потому что был прежде меня. Я видел Духа, сходящего с неба как голубя, и пребывающего на Нем. Я не знал Его; но Пославший меня крестить в воде сказал мне: «на Кого увидишь Духа сходящего и пребывающего на Нем, Тот есть крестящийся Духом Святым». Основоположник армянской историографической науки епископ Мовсес Хоренаци (V в.) назвал Иоанна Крестителя «гражданином неба». Праведный Иов - один из наиболее драматичных персонажей Ветхого Завета. Он был «непорочен, справедлив и богобоязнен, и удалялся от зла». Желая погубить Иова, сатана спросил Бога: «Разве даром богобоязнен Иов? Но простри руку Свою, и коснись всего, что у него, - благословит ли он Тебя?». Бог позволил испытать Иова. Лишив праведника имущества и детей, сатана так и не смог вырвать из него хулы на Бога: «Господь дал, Господь и взял; да будет имя Господне благословенно!». Для последнего испытания сатана навел на Иова страшную проказу. Ответ Иова подчеркивает веру в совершенство Господне и заведомую заслуженность ниспосланной человеку кары: «Неужели доброе мы будем принимать от Бога, а злого не будем принимать?» За такую веру и преданность Бог очистил Иова проказы, наградил новыми детьми и добром сверх меры.

Церковный календарь, 2009 (июль-сентябрь)

ли националистические настроения. Идея пантуркизма распространялась и на культуру: по мнению турецких «искусствоведов», не могло быть армянской, курдской или какой-либо другой культуры. Все, что находилось на территории империи, называлось турецким. Это пугало Вардапета, который всем сердцем болел за свой народ. К тому же никто из соотечественников так и не помог ему в деле создания армянской консерватории,



Комитас за работой

а турки, которые ему аплодировали и улыбались в лицо, требовали, чтобы прибыль от концертов шла в помощь Красному Полумесяцу и созданию Турецкой консерватории. Идея армянской музыкальной школы рассматривалась как противоречащая национальной сверхидее. С болью в сердце Комитасу приходилось потакать всем этим лицемерам. Большую моральную поддержку ему оказывал верный друг, художник Панос Терлемезян, у которого Вардапет некоторое время жил в Константинополе. А простые армяне во всей империи и за ее пределами его просто боготворили.

В 1913 г. в газете «Азатамарт» (г. Константинополь) Комитас опубликовал статью «Армянин имеет собственную оригинальную музыку» большого публицистического значения, встречался со многими знаменитыми композиторами и музыкантами. В 1914 г. Комитас навестил М. Гнесин. Проблема хазов имела международное значение, так как от музыки далеких лет почти ничего не осталось, расшифровка хазов обещала пролить свет не только на древнюю армянскую музыку, но и на музыку других народов Востока. В хазах же было скрыто подлинное звучание многих церковных мелодий.

В 1914 г. в Париже Комитас переживает самый большой триумф в своей жизни: на конференции Международного Музыкального общества он читает два

доклада: «Армянская народная музыка» и «О старой и новой нотописи армянской духовной музыки», которые вызвали большой интерес среди участников конференции. Комитасу предлагается также прочесть непредвиденный в программе доклад на тему: «О времени, месте, акцентуации и ритме армянской музыки». Его лекции и концерты, по свидетельству профессора Сорбонны Фредерика Маклера, вызвали всеобщее восхищение.

Комитас и Геноцид армян

Апрель 1915 года - начало чудовищного Геноцида армян. Турецкие власти воплощают в жизнь свой давно уже задуманный и подготовленный план уничтожения армянской нации, и начинают свои кровавые действия с интеллигенции.

Арест Вардапета был произведен с особым лицемерием: вечером злополучного дня в дверь композитора постучали. Комитас, работавший у себя в кабинете, с удивлением взглянул на появившегося на пороге полицейского. Тот вежливо поздоровался и попросил пройти с ним в полицейский участок, якобы для выяснения кое-каких обстоятельств. «Хорошо», сказал Комитас, «я только подготовлюсь...». «Нет, нет, не стоит», - поторопил полицейский, «это всего лишь пятиминутное дело, вы очень скоро вернетесь домой, пойдемте». Вардапета посадили в полицейскую карету и отвезли в тюрьму. Его бросили в темную камеру, которая уже была полна заключенными. Лучшие из лучших сынов Армении: Сиаманто, Даниел Варужан, Рубен Севак, томились здесь в ожидании своей участи.

Были составлены 2 списка ссылаемых ученых: первый в Айаш, а второй - в Чангр. Тех, кто попал в первый список, уничтожили сразу. Комитас, вместе со многими своими друзьями и коллегами, оказался во втором списке. Семь недель длился страшный путь к месту ссылки. Конечно, с первого же дня ссыльные из этого несчастного каравана осознавали свой трагический конец.

Выдающиеся западно-армянские поэты Сиаманто и Даниел Варужан, еще в Константинопольской тюрьме подружившиеся с Комитасом, старались окрестить его вниманием и облегчить его

долю. Но месяцами тянувшийся этот путь на голгофу был чреват ужасными физическими и моральными потрясениями, от которых мог сойти с ума любой, не говоря уже о музыканте, который не знал иного мира, кроме музыки и песни.

Первый удар был нанесен тогда, когда он своей песней давал друзьям понять, что с ними сделают эти палачи. Вдруг жуткий, оглушительный удар прервал его пение: полицейский-зверь, неожиданно возникнув у него за спиной, сильным ударом оглушил Вардапета. От неожиданности и силы удара Комитас побледнел и не мог двигаться...

В другой раз, проходя между трупами, скелетами и стонами умирающих, Комитас увидел душераздирающую сцену: с невероятным, неопишым удовольствием полицейский саблей вспарывает чрево мучающейся в родах молодой женщины. И первый крик новорожденного задыхается под ударом турка. Адские мучения матери и сына, и их ужасная смерть потрясают Комитаса до глубины души: он вновь бледнеет и теряет дар речи...

По дороге в Чангр, на перевале Тавли, куда добрался, наконец, караван ссыльных после изнурительной ходьбы по пустыне, голодный и мучимый жаждой, произошел еще один ужасающий случай: те, у которых еще хватало сил, пошли на поиски питьевой воды. Комитас, будучи человеком аккуратным и чистоплотным, обрадовался принесенной воде и захлопал в ладоши по привычке. Чашек не было, поэтому приходилось пить прямо из ведра. Зная щепетильность Комитаса, Сиаманто и Варужан в первую очередь поднесли ведро Вардапету... Но стоило ему приблизиться к ведру, как жестокий полицейский набросился на него, ударом выбил ведро из рук и швырнул прочь... Комитас в ужасе закрыл лицо рукой и застыл в онемении, пока вода капля за каплей стекала вниз по полам его одежды...

Наконец, опустив руку и открыв лицо, Комитас с угасшим взглядом зашел к себе в шатер. В этот момент врачи Торгомян, Рубен Севак и Келекян кинулись выяснять, что случилось с Комитасом – его мертвецкая бледность обеспокоила всех...

Через час Комитас вышел и присоединился к друзьям, которые вновь

5, Сб.

Свв. 318 патриархов Первого Вселенского Собора в Никее (325 г.)

Вселенские соборы были необычайными собраниями отцов и учителей Церкви, иерархов автокефальных церквей. Они собирались для утверждения церковных догм, для формирования канонических норм и богослужебных правил, обязательных для всех церквей. Первый вселенский Собор, в котором участвовало 318 предводителей церквей, состоялся в 325 г. в городе Никее. Армению на Соборе представлял епископ Аристакеос. Собор был созван для осуждения распространившегося в 20-е гг. IV в. учения священника Ария из Александрии. Арий не принимал равносущности Иисуса Христа Богу Отцу и заявлял, что Сын Божий не создан из сущности Отца, к тому же Он не беспорочен, а подвержен искажениям, как все тварные. Учение фактически отрицало божественность Христа, за что участники Собора отлучили Ария. С целью пресечения новых ересей Собор принял важнейший документ – Символ Веры, представляющий собой краткий свод главных догматов как основу христианского вероучения. Символ Веры читается во время Литургии.

8, Вт.

Рождество Пресвятой Девы Марии от Анны

Чествуемое в этот день событие дошло до нас в церковном предании. Отпрыск царского рода Давидова, Иоаким из галилейского города Назарета и женщина из рода первосвященника Аарона, Анна из иудейского города Вифлеема до старости не имели детей. Они молились, прося даровать им дитя, дав обет посвятить его Всевышнему. Господь послал ангела возвестить супругам о предстоящем рождении у них дочери, которую следует назвать Мариам (Мария) – «превознесенная, госпожа». Указания на празднование дня Рождества Богородицы встречаем уже у Иоанна Златоуста (IV в.) и Августина Блаженного (V в.). В церковный календарь этот праздник окончательно вошел в конце V столетия. Через византийских монахов, бежавших от арабского нашествия в VII веке, праздник проник в Рим, и Папа Сергий I внес его в календарь Католической церкви. Армянская церковь официально отмечает Рождество Богородицы с XIII в.

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

принесли воды и поднесли чашу с водой ему. Но он отказался и покачал головой с печальной улыбкой. Он начал говорить сам с собой, шепча какие-то непонятные слова. Ночь провел очень беспокойно...

На следующее утро, караван двинулся к Чангру – страшной исторической голгофе армянской интеллигенции. Караван проходил через ущелье, под жгучим солнцем, голодный, истерзанный и мучимый жаждой. Комитас шел, поникнув головой, и что-то бормотал себе под нос. В этот момент на склоне холма он заметил грязного, дряхлого осла... Вардапет подобрал полы рясы, правой рукой поздоровался с ослом, с величайшим уважением поклонился ему и громко закричал: «Не спешите, друзья, позвольте «чантарме» (полицейскому) пройти!»

Многие приняли эти слова за шутку - Комитас обладал тонким чувством юмора. Но врачи Торгомян и Севак, будучи очень близкими людьми Вардапету и знавшими его душевный мир, усмотрели в этом признаки помешательства...

Душевное состояние Комитаса усугубилось по достижении страшной цели «путешествия» - в Чангре, когда изнуренные издевательствами турецких военных деятели армянской культуры осознали, что смерть уже дышит им в лицо. Предчувствуя свой конец, они просят Комитаса спеть для них в последний раз. Комитас не отказывается и исполняет одно из самых известных произведений – «Господи, помилуй»... Под скорбный плач и безнадежные стоны умирающих друзей, завершив песню, Комитас вдруг задрожал всем телом и взорвался диким, безудержным хохотом, что повергло в ужас всех присутствующих. Понимая состояние Вардапета, его окружили и попытались успокоить, но тщетно – история продолжилась...

После трехмесячных мучений, благодаря усилиям некоторых влиятельных

личностей, Комитаса и двух его друзей – врача Торгомяна и издателя Бюзанда Кечяна, вернули в Константинополь. Казалось, чудо свершилось, и он спасен... Но, вернувшись домой, Комитас застал свой кабинет разграбленным: турецкие полицейские забрали все его бумаги – песни, статьи, научные работы. Вардапет был раздавлен и душевно опустошен, болезнь мучила его все сильнее. Вот слова самого Комитаса по поводу увиденного и испытанного:

«Стадо без пастуха, потерянное и сбившееся... невидимые, но бурные волны сотрясают плачевную историю жизни моего народа. В сети бездушных охотников попали наивные рыбки. Атмосфера пышет ядом – спасения нет. Разруха, ужас и насилие, с одной стороны, а с другой – безразличие и грязные сердца. Тщеславие и сноровка с одной стороны, с другой – неспособность и незнание. Каждый чувствует свою должность как облачение для сокрытия наготы своего ума от глаз наивных. Наше тело сгнило, душа осквернена, жизнь покрыта трупами...»

Где наш мудрый Хоренаци, пусть восстановит из пропитанной кровью земли и оплакивает души и сердца, умы и дела наших потомков. Наши предки исполнили свою миссию с самопожертвованием, а мы – с нищетой и убожеством. Сердце мое разрушено...»

В Константинополе, где жизнь текла так, будто не было войны, не было сотен тысяч убиенных армян, Комитасу предложили работу в турецкой консерватории. Вардапет более не мог вынести этого. Пережитое теснилось в сердце, занимало всецело все мысли, терзало память... Чудом спасшихся Комитаса и Бюзанда Кечяна навещала ученица Вардапета Агавни Месропян. «После полудня, – вспоминает она, – мы пошли навестить Кечянов к ним домой, на улице Фериде. Прямо у входа перед нами открылась душераздирающая сцена: Комитас в очень неухоженном виде, с неразлучным веером в руке, стоял, окруженный членами семей сосланных в Чангр ученых, которые пришли за новостями о жизни своих близких... Присоединившись к их рыданиям, Комитас взволновано утешал их и говорил, что все они живы и здоровы:

«Так же как и мы, они тоже скоро вернутся, – говорил он отрывочно. – Не



Г. Ханджян,
иллюстрация
к поэме П. Севака
«Несмолкаемая
колоколня»

задерживайте ответы на их письма и телеграммы, будьте сердечными женами и матерями»... Комитас с именами зверски уничтоженных друзей на устах проклял кровожадное турецкое правительство и добавил: «Ах, мой Кечян-эфенди, как же мне не лгать, не обманывать наших овдовевших сестер». И кинувшись на постель Кечяна, задыхаясь в слезах, добавил: «Никто не знает раны нашей национальной трагедии... эти волнения сведут нас с ума!».

Комитас уединился от внешнего мира, укрылся в своих мрачных и тяжелых думах — сломленный и печальный.

В 1916 году здоровье Комитаса ухудшилось, и его поместили в психиатрическую клинику. Однако не было никакой надежды на выздоровление. Медицина оказалась бессильной перед губительной болезнью. Гений армянской музыки нашел свое последнее пристанище в Париже, в пригородной лечебнице Вил-Жуиф, проведя там почти 20 лет (!). Когда, однажды, его посетил старый друг Панос Терлемезян и попросил спеть что-нибудь, он впервые в жизни отказался: «Теперь я пою только для себя и очень тихо», — прошептал Комитас.

22 октября 1935 года прервалась жизнь Великого Комитаса, последними словами которого были: «Пусть вечно живет мой народ, в его памяти я всегда буду жить».

Весной 1936 года его прах был перевезен в Армению и предан земле в Ереване — в пантеоне деятелей культуры. Не менее трагической была и судьба творческого наследия Комитаса — значительная часть его рукописей была уничтожена или растеряна по всему миру. Уцелевшие рукописи издаются АН Армении.

Заключение

Всю свою жизнь Комитас дышал и жил только музыкой. Будучи выдающимся композитором фольклорного направления, Комитас своим творчеством ввел армянскую национальную музыку в русло общеевропейского развития, внося тем самым ценный вклад в мировую музыкальную фольклористику и сокровищницу восточно-христианского музыкального искусства. Его музыкальные

12, Сб.

*Праздник Святой Церкви и
предпразднество Воздвижения Креста*

В 326 г. мать Римского императора Константина I Елена совершила паломничество в Палестину, где велела строить храмы в местах, связанных с важнейшими евангельскими событиями. В Иерусалиме ей удалось обнаружить Крест Господень, часть которого она послала сыну, и тот приказал построить на месте обнаружения реликвии церковь Воскресения Христова. Ежегодно в день празднования освящения храма крест воздвигался на Голгофе. Обнаружение реликвии дало жизнь празднику Воздвижения креста Господня.

13, Вс.

*Хачвераци. Воздвижение
животворящего Креста Господня (629 г.)*

В армянский церковный календарь этот праздник вошел в VII веке при католикосе Сааке III. Он связан с именем брата Господня — апостола и первого Иерусалимского епископа Иакова. По преданию, Иаков обнаружил и «воздвиг», т. е. высоко поднял над головами частицу креста Господня, и запел гимн «Кресту Твоему, Христос, поклоняемся». По другому преданию, более распространенному, мать императора Константина Елена совершила паломничество в Палестину с целью найти место погребения Христа и крест распятия. Еще в 135 г. император Адриан приказал засыпать пещеру гроба Господня, а над ней воздвиг языческий храм. Раскопки Елены на окраине Иерусалима и холме Голгофе увенчались успехом: в 326/7 г. она обнаружила пещеру гроба Господня, а также три креста. По определенным признакам было установлено, на котором из них был распят Иисус. Часть животворящего креста Елена послала своему сыну, другую оставила у иерусалимских христиан. Чтобы крест был виден собравшимся, епископ Макарий «воздвиг» его над головами людей, откуда и пошло название праздника, главной идеей которого стал призыв идти спасительным «крестным путем Христа». После того как в 336 г. Константин приказал построить на месте погребения Христа церковь св. Воскресения, крест ежегодно воздвигался на Голгофе в день празднования освящения храма. В 614 г. персидский царь Хосров II захватил Иерусалим. Вместе с другими сокровищами и реликвиями он увез в Персию крест. Но армия византийского импе-

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

и теоретические труды оказали существенное влияние на процессы развития музыкальных культур других восточных народов. И хотя он оставил большое количество научных работ об армянской и восточной музыке, преподавал, сочинял, намеревался создать музыкальный эпос «Сасна црер» и оперу «Ануш» по мотивам поэмы близкого друга Ованеса Туманяна, в сердцах армян он в первую очередь живет как спаситель народной культуры. Его работа была особенно ценна в то смутное время, когда армяне жили под игом врага. Из-за националистической политики турецкой власти многие, в том числе и армяне, были уверены, что не существует народной армянской музыки. Есть лишь песни, подражающие курдским, турецким, европейским исполнениям. Комитасу удалось возродить оригинальную армянскую народную музыку, уходящую корнями в глубь веков. Путешествуя по Армении, он вживался в среду тех, кто пел эти песни, стараясь понять и почувствовать то, что побуждало людей к пению. Затем он очищал



Комитас и представители армянской культуры. Май 1910 г.

песни от искажений, неизбежных в условиях многовековой неволи целого народа. Эта музыка вновь стала достоянием армян, а вскоре и весь музыкальный мир, благодаря стараниям Комитаса сумел по достоинству оценить богатую мелодику армянских народных песен:

«Народы культурного мира - русские, французы, итальянцы, признали оригинальность армянской песни и с восторгом увидели новый мир красоты, новую песню, новые общечеловеческие сокровища» - Аветик Исаакян.

В 1925 г. в Москве силами студентов-армян Московской консерватории был создан квартет его имени, а с 1932 г. Ереванская консерватория носит имя Комитаса, перед ее зданием - величественный памятник великому маэстро.

Наследие Комитаса оказало огромное влияние на последующие поколения деятелей армянского искусства: на американского композитора армянского происхождения Алана Ованнеса знакомство с музыкой Комитаса оставило неизгладимое впечатление и, можно сказать, перевернуло всю его жизнь. Услышав музыку Комитаса, Ованнес уничтожил около сотни своих работ. «Я считаю, что Комитас был оригинальным минималистом», - говорил Ованнес, - «и у Комитаса я научился говорить о многом, используя минимум выразительных средств». А знаменитый армянский композитор и певец Артур Месчян всегда отмечал, что музыка Комитаса имела огромное влияние на все его творчество. С детства Месчян пел в хоре имени Комитаса, а позже использовал некоторые мелодии Вардапета в своих великолепных песнях.

Образ Комитаса как символа величайшей трагедии армянской истории - геноцида, уже много лет занимает творческое воображение армянских поэтов, писателей и композиторов. «Анрели зангакатун» Севака - это не просто история о гении Комитаса, это история национальной трагедии, представленная на фоне физических и душевных мук Вардапета. Эта поэма, безусловно, не имеет себе равных и всегда будет стоять особняком в ряду художественных произведений, порожденных образом Вардапета. Один из лучших спектаклей армянского актера и писателя Вардана Петросяна «Верелк» («Восхождение») в 2005 году имел огромный успех. Петросян сумел передать весь ужас геноцида, уже несколько десятков лет живущий в сердцах армян, через призму жизни композитора. Одной из ключевых сцен спектакля стал тот черный день 24 апреля 1915 года, когда он был арестован.

«Армянский народ в песне Комитаса нашел и узнал свою душу, свое духовное «я». Комитас Вардапет - начало, не имеющее конца. Он должен жить армянским народом, и народ должен жить им, отныне и навсегда» - Католикос всех Армян Вазген I.

А, вот тёплые слова - обращение к Комитасу Аветика Исаакяна (1949г.):

«Любимый Комитас! Сегодня и всегда ты с нами со своими замечательными песнями, своим высоким искусством, своим историческим трудом-подвигом. Ты бессмертен! Сколькo дано прожить

народу армянскому, столько же проживет твоя песня. Но ты очень утомлен, любимый Комитас! Ты много страдал, пережил много ужасов, видел взмахи мечей свирепых убийц, отдохни теперь в лоне родной матери-земли. Бесподобные песни твоей милой Араратской равнины звучат ныне вокруг - твои песни парят над тобой. Вместе с ними и новые победные песни - песни труда и свободы.

Спи спокойно, наш дорогой, наш несравненный Комитас!»

От автора

Познакомившись с трагической судьбой Комитаса, невольно задаю себе вопросы: каким надо обладать даром, чтобы суметь найти затерянную в глубине древности и времени мелодию, являющуюся отражением армянской души: вдыхающей на протяжении тысячелетий своего существования чистый воздух прекрасных гор и долин, пьющей воду из чудесного горного родника, цветущей в неповторимых лесах под горным солнцем, танцующей и... страдающей, уничтожаемой, но выжившей, породившей высокоразвитую самобытную культуру? На сколько тонко должны быть настроены струны сердца, чтоб суметь прочувствовать и пробудить уснувшую в памяти народа музыку, которая лишь отдаленным эхом жила в его сознании? И, отвечаю: только гений, отдавший всецело себя на служение родному народу, может обладать таким даром!

И, сколь неповторим, чудесен и тонок был внутренний мир нашего гениального Комитаса с его музыкальной душой и сердцем, его талантом, вызывающим восхищение знатоков музыки и боготворение собственного народа - в той же несоизмеримо огромной степени он был разрушен безбрежной печалью земного ада, пережитого им и его народом.

Но Комитас стал бессмертен в музыке и памяти армянского народа!

Думаю... в каждом из нас - живёт Комитас! ■

Использованные источники:

genocide.ru, Ереван.Py, komitas.am, karot.ru, conservatory.am

ратора Геракла, в составе которой были армянские полки под командованием князя Мжежа Гнуни, взяла реванш, и в 629 г. персы вернули крест христианам. Святыня была торжественно внесена в западноармянский город Карин, в честь чего самую высокую горную вершину в Каринской области стали называть Хачапайт (Крестное дерево), а на склоне был впоследствии основан монастырь Сурб Хач. Далее святыня была принесена в Константинополь, а оттуда - в Иерусалим.

14, Пн.

Поминование усопших

21, Пн.

День Независимости

23 августа 1990 года Верховный Совет Армянской ССР принял Декларацию о независимости республики, которая отныне стала называться Республикой Армения. 21 сентября 1991 г. в Армении состоялся референдум, по итогам которого она вышла из состава СССР и была провозглашена независимой республикой. 21 декабря того же года Армения вошла в состав СНГ. 23 сентября новорожденную Республику Армения благословил Католикос Всех Армян Вазген I, который незадолго до своей кончины в 1994 г. стал первым кавалером ордена «Национальный Герой Армении» - высшей государственной награды Республики. В Кафедральном соборе Св. Эчмиадзина в этот день совершается благодарственный молебен.

22, Вт.

Св. Шушаник - дочери Вардана Великого

Жившая в V веке Шушаник Мамиконян была правнучкой католикоса Саака Партэва и дочерью князя Вардана Мамиконяна. Девушку выдали замуж за князя Васкена, владевшего областью Гугарк на границе с Грузией. Из соображений личной корысти Васкен стал огнепоклонником и, отправившись в Персию, попросил царя царей приблизить его к трону, обещав отвратить своих детей от христианства. Он потребовал у Шушаник отречься от Христа и принять религию огнепоклонников, на что получил отказ. Князь жестоко избил жену и приказал не пускать к ней врачей. Своему духовнику Шушаник сказала: «Не плачь обо мне, ибо без борьбы и

Церковный календарь, 2009 (июль-сентябрь)

Презентация третьего выпуска сборника «Советы мамочки «Майрик»

Рита Хачаян

Лига армянских женщин «Майрик» в Крымском армянском обществе презентовала 3-й выпуск сборника «Советы мамочки «Майрик». Творческим и идейным вдохновителем сборника являлась председатель организации Джульетта Карапетян. Издание вышло при содействии Крымского армянского общества и Республиканского комитета по делам национальностей и депортированных граждан. В составлении сборника принимали участие редакторы – Лилит Тащян и Ваган Вермишян, верстка и дизайн – Наира Чатилян.

На презентацию помимо руководства КАО и членов организации были приглашены представители немецкого, украинского, болгарского обществ и федерации караимов.

В общей сложности Лигой «Майрик» выпущено 4 сборника: стихи поэтессы под псевдонимом Шаэро – Мадлены Шагеновны Енгигбаровой, затем в 2006г. – вышел первый выпуск сборника «Советы мамочки «Майрик», который посвящался памяти Астхик Арменаковны Хубларян, в 2007 г. – второй выпуск, посвященный памяти матери священника Тер. Хачатура Геворкяна – Сирануш, в 2009г. – третий выпуск, посвященный 650-летию церкви Сурб Ншан монастыря Сурб Хач.

В содержание третьего выпуска, помимо армянских праздников и обрядов вошли также рецепты, советы хозяйкам, веселая страничка.

Наряду с народными традициями у армян особое место отводится национальной кухне. Армянская кухня считается одной из древнейших кухонь в мире и самой древней в Закавказье. Ее характерные черты сложились еще за тысячелетия до нашей эры. Некоторые традиции армянский способы приготовления, а также посуда (например тапак) перешли и к соседям армян. Технология



приготовления армянских блюд часто сложна и трудоемка, в ней множество рецептов из молотого битого мяса, рыбы, фаршированных овощей и др.

Подсчитано, что для приготовления кушаний армянская кулинария использует около 300 видов дикорастущих трав и цветов, которые употребляются в качестве приправ или даже основного блюда. Объясняется это климатическими условиями и многообразием горной флоры, которая снабжала восточную кухню, в том числе и армянскую, различными эфирноносными растениями.

На основании археологических раскопок ученые пришли к выводу, что еще две с половиной тысячи лет тому назад армяне имели представление о бродильных процессах и хлебопечении. Из седой древности берет свое начало такое популярное блюдо, как шашлык (хоровац). Говоря об армянской национальной кухне нельзя не отметить и своеобразный режим питания, который у армян является традиционным: легкий завтрак, умеренный обед и обильный плотный ужин. Многие блюда армянской кухни (ариса или коркот, катнапур, хашлама и матах) и др. имеют ритуальное значение. Ни один из значимых праздников не обходится без традиционного блюда. В 3-ем выпуске собраны рецепты приготовления традиционных и обрядовых блюд с описанием праздников и обрядов весенне – летнего периода.

Презентация сборника проходила в теплой, дружественной обстановке. Все члены организации представляли блюда народной кухни и рассказывали о праздниках и традициях описанных в третьем выпуске. Татьяна Смолянинова, Наталья Этибарян, Марьям Халатьян, Светлана Газиянц, Роза Кочарян, Мария Налгранян, Соня Погосова рассказывали про народный праздник «Вознесения» («Джан Гюлюм» или «День молочного супа»), «Вардавар», «Цахказард», «Аваг Шабат», угощали национальными блюдами и выпечкой.

Лига армянских женщин «Майрик» не перестает удивлять своими талантами в области кулинарии. Проведя на высоком уровне презентацию 3-го выпуска сборника «Советы мамочки «Майрик» они в очередной раз доказали гостеприимство армянского народа, каждая встреча с которым – это праздник. ■

мучений ни один человек не может очиститься пред Богом». Узнав, что Шушаник не перестает ходить в церковь, Васкен заковал ее в кандалы, а сам вновь уехал в Персию. Благодаря преданности слуг Шушаник имела возможность общаться с людьми. Она наставляла жить в праведности и исцеляла молитвами. До Васкена дошли слухи о подвижничестве супруги. Он вернулся и вновь избил ее до полусмерти. Люди приходили к угасавшей Шушаник удостоиться ее прощального благословения. Княгиня испустила дух со словами: «Слаблю Тебя, Христос, сподобивший меня недостойную умереть, дабы стать угодной в Твоем Царствии. Мучения мои да будут угодны тебе по заступничеству святых отцов моих, возлюбивших Имя Твое. За Тебя отдаю душу свою». До последнего вздоха Шушаник читала Евангелие, оставленное ей в наследство святым Сааком Партэвом. В 586 г. мощи Шушаник были перенесены в Тифлисе и положены в приделе Мцхетской церкви.

26, Сб.

Сурб Геворг. Св. Георгия Победоносца

Георгий Победоносец - один из самых популярных христианских святых, герой песен и сказов, покровитель христианского воинства. Георгий жил во второй половине III в. Он происходил из знатного каппадокийского рода, рос в христианской семье, затем служил тысяцким в римской армии. В годы правления императора Диоклетиана возобновились гонения на христиан, и Георгий вынужденно оставил военную службу, чтобы стать христианским проповедником. Когда в 303 г. Диоклетиан опубликовал указ против христиан, Георгий порвал свиток, повешенный на городской площади в Никомедии. Дорожа военным талантом Георгия, Диоклетиан предложил ему отречься, обещал одарить и приблизить к себе. Но святой ответил: «Обещанные тобою почести и награды временны, так же, как и твое царство, но заветы Христовы и царствие Его вечны». Георгий обезглавили после восьмидневных пыток. В течение веков житие св. Георгия претерпело историко-художественную обработку и превратилось в легенду. Согласно ей, молодой воин-христианин Георгий убил копьём дракона, опустошавшего палестинские земли и пожирившего детей. Когда в жертву дракону была отдана царевна Елизавета, Георгий истребил дракона, после чего царь принял крещение.

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

Поэт крымских садов

Энвер Абдулхаиров

В газете Республиканского общества немцев «Видергебурт» (2008 г.) была опубликована моя статья об истории религиозных общин немцев Перекопского уезда. В ней упоминалась фамилия Каракаш-Мурзаевой – легендарной поэтессы из России, хотя корни Юлии Каракаш из Крыма. Возвращение этого имени крымчанам состоялась в 1999г. (Татаринцев И. Н., «Крымский альбом»). И больше, пожалуй, мы не найдём материалов о нашей талантливой землячке. Правда, ещё Институт стран СНГ (г. Москва) пытался создать страничку в интернете, но почему-то там нет информации на сайте, есть только фамилия...

* Печатается в сокращении (ред.).

В фондах Госархива АРК встречается фамилия полковника, Каракаша – о колонистах вюртембергцев на участке № 59, из земель, купленных у полковника Каракаша (в этом документе отражены странички истории заселения Крыма поселенцами из Германии за 1820 г.).

В фонде 49 Таврического дворянского депутатского собрания – фамилии 4113 дворян и почетных граждан. Среди них также встречается фамилия Каракаш (Каракашевы). Семь потомственных дворян этого рода в Перекопском уезде владели дачами, имениями, деревнями. От их владениях мы бы знали намного больше: в 1921 году в Джанкойском уезде было 40 имений. Но материалы по национализации бывших частных имений и усадеб архив Бонч – Осмоловского – находится в Санкт-Петербургском этнографическом музее....

В Госархиве АРК хранится межевая книга дачи – сельцо Елизаветино – владения потомственного почётного гражданина Егора Христофоровича Каракаш – отца Юлии Каракаш. В деле № 208 есть цветной схематичный план...

Юлия Георгиевна (Егоровна) Каракаш - Мурзаева родилась 4 августа 1901 г. в Симферополе, в семье помещика Георгия Христофоровича Каракаш и Марии Кушнеревой. Летом семья выезжала в своё имение Узун-Тагай под Джанкоем.

Будущая поэтесса получила прекрасное образование в Симферопольской гимназии, затем на филологическом факультете Таврического университета. В период учеба в вузе посещала литературный кружок, где друзья-участники группы «Аргонавт» писали стихи, ставили пьесы. Поэтический дар Юлии заметил ещё в 20-21 г.г. Волошин, бывавший с визитом в доме Каракаш. Позже Юлия побывала в Коктебеле. Волошин подарил ей картинку с надписью: «Поэту Крымских садов».

В 1926 г. Юлия вышла замуж и уехала к мужу в Казань. Пожив на родине мужа, семья переезжает в Саратов. В этом городе после войны она проучилась на немецком отделении педагогического института и до самой кончины (4 января 1963 г.) преподавала немецкий язык в Саратовском университете.

Скорее всего, многие не знакомы с поэтическим наследием Юлии Каракаш. Благодаря потомкам, сохранившим её стихи и краеведу Татаринцеву И. Н., мы сегодня можем убедиться, что наша с вами землячка – талантливое дарование. Её умелые, тонкие, и заставляющие задуматься глубоко строки – это божеский дар ... Ясно также, как без Михайловского не было бы Пушкина, без Ясной Поляны – Л. Толстого, так и без Мураново – Баратынского, без Шахматова – Блока, без Узун-Тагай под Джанкоем не было бы Юлии Каракаш!

Самое время – заглянуть в родословную рода Каракаш.

В 1810 г. Таврическое дворянское депутатское Собрание рассматривает представление при прошении от помещика подпоручика Ивана Тарасьева, сына Каракаша, на дворянское достоинство документы, в которых значится: в г. Бендерах декабря 14 дня 1790 г. Таврический казённый комиссионер Иван Каракаш за усердную службу произведен в прапорщики.

Из второго Указа Государственной военной коллегии 26 марта 1796 г. узнаём, что подпоручик Иван Каракаш находился в Греческом пехотном полку из купеческих армянских детей; от роду ему 45 лет; произведён прапорщиком в декабре 17 1790 г. На службу поступил 5 октября 1791 г. За ревностную службу, прилежность пожало-

ван в подпоручики в 1794 г. Из – за болезни в феврале 1797 г. подаёт в отставку.

В этом документе (свидетельстве 12 благородных дворян) значится:

«Мы, ниже подписавшиеся Таврической области дворяне, свидетельствуем, что подпоручик Иван и брат его Даниил Тарасьевы сыны Каракашевы – уроженцы Крымского полуострова. О роде их известно, что дед их Огань* ... был над портовыми таможенными директором, а отец ... находился казённым комиссионером с чином, жалованным в ранге бригадира. Он же Иван и Данило были: первый - Иван над таможенными директором, и в Симферополе градоначальником и другой в Евпатории таким же чином начальником и что это древний род из дворян имеет разное недвижимое имение в уездах Симферопольском, Феодосийском и Перекопском»...

* Огань - Оган, (Ohan) - сокращенное от армянского имени Ованес.

Сонет

Цвела черешней и осколком льдины.
Совой кричала. Набухла почкой.
Молилась ветру голосом цветочным
И заклонила голосом звериным.
И были дни ветров и паутины,
Утра росы. И были птичьи ночи.
Но горькое бессмертие напрозорчил
Мне ропот бурь и возглас журавлиный.
Живую, женскую, слепую душу
Я приняла, как дар неотвратимый,
Последнего обета не нарушу
И восклицанья яблонь, звёзд и дыма,
И крик любви, и шорох сна земного
Одену душным человеческим словом.

Июль 1923 г.

На губах ещё сухой облатки
Лёгкий, богомольный холодок.
Но уже – неодолимо сладко –
Кровь – к живой и жаркой коже щек.
Но уже – орган пьяней и тише.
Это ль чистое вино Страстей?
Сердцем чую и ушами слышу
Дальний грохот грозových вестей,
Всё о том, что град, Святыня Тайны –
Розы майских месс, орган, гроза,
Для тебя, взглянувшего бескрайным
Солнцем в ослепленные глаза.

Май 1923 г.

Баллада о доме

Ветлы, полынь, кустарник...
Но только солнце взойдет,
Дом с черепичной крышей
За тополями встает.
Снова столбы белеют
В ясном блеске звёзд,
В конце кленовой аллеи
Покосившийся мост.
И яблони, яблони, яблони
Прямо к дому ведут,
На белой стене у террасы
Белые розы цветут.
Белой висячей лампой
Столовая освещена:
Мать сидит на диване,
Отец стоит у окна.
«Ты слышишь, конское ржанье,
Ты слышишь, скрип колёс,
Ты слышишь, с весёлым лаем
Сбежал по ступенькам пёс».
«Это скрипят от ветра
Осокори в саду,
Это грачи пророчат
Новую беду.
Грачи кричат над речкой
И вечер всё черней,
Нам, видно, опять не дожидаться
Сына и дочерей.
Они живут на чужбине,
Недобрая там земля,
В речных долинах не наши,
Не крымские тополя.
Там веют белые вьюги,
Там реки скованы льдом,
Но дети должны вернуться,
Вернуться в отчий дом».
Проходят месяцы, годы,
Проходят десятки лет,
И каждую ночь из окон
Льется призрачный свет.
И каждое утро в тумане
Скрывается река,
И дом с голубым туманом
Уходит в облака.
Ветлы, полынь, кустарник...
Но только солнце зайдет,
Дом с черепичной крышей
За тополями встает.

Юлия Каракаш-Мурзаева
(из книги «Пыль дедовской земли»)
1961 г.



Виртуальная армянская диаспора

Арус Габриелян

Виртуальная реальность - технически конструируемая при помощи компьютерных средств интерактивная среда порождения и оперирования объектами, подобными реальным или воображаемым, на основе их трехмерного графического представления, симуляции их физических свойств (объем, движение и т.д.), симуляции их способности воздействия и самостоятельного присутствия в пространстве. Виртуальная реальность предполагает создание средствами специального компьютерного оборудования эффекта (отдельно, вне «обычной» реальности) присутствия человека в этой объектной среде (чувство пространства, ощущения и т.д.), сопровождающегося ощущением единства с компьютером.

По мере того, как субъект вовлекается в виртуальный сюжет, он своим воображением дорисовывает скучные

компьютерные картины, наполняя их значимым для себя личностным смыслом. Рефлексивная активность постепенно ослабевает, и виртуальная жизнь в этот момент становится для него более важной, чем жизнь во внешнем («реальном») мире.* [Иванов А. Е. Виртуальная реальность // История философии]

Пространство Интернета является разновидностью активности индивидов, групп, в целом социума, которое отображает социальные и культурные процессы в жизни «за пределами сети». Б. Андерсон, автор «Воображаемых сообществ», говорил о том, что виртуальные коммуникации возникли не сами по себе, не по воле Бога, но являются человеческой конструкцией».

Материальные географические территории перестали играть роль только «жизненных» пространств для функционирования человека и творимых им обществ. Этничность является на первый взгляд далекой от феномена «человеческого объединения» в сети Интернет.

Но можно выделить ряд причин, обуславливающих значительную представленность проблематики идентичности в исследованиях виртуальной реальности. Наиболее глобальные из них связаны с самим фактом станов-

ления информационного общества. Характерные для него экономические (реструктуризация экономических ресурсов, переход к информационной экономике), политические (трансформация природы власти — от власти капитала к владению информационными кодами) и социальные (замена социального взаимодействия сетевыми формами связи, создание репрезентативных образов социальных структур) изменения задают персонифицированный и интерактивный характер информации в целом. Соответственно встает новая задача — изучения человека в информационном социуме, что неотделимо от исследования такого его центрального «ядра» как идентичность.

Представляется, что участие в Интернет-коммуникации может оказывать влияние на реальную идентичность различными способами. Во-первых, Интернет благодаря существованию в нем множества различных сообществ (чатов, телеконференций и т.д.), а также благодаря тому, что он сам по себе является социальной реальностью, предоставляет новые по сравнению с реальной жизнью возможности принадлежности к определенным социальным категориям. Во-вторых, такие особенности Интернет-коммуникации, как анонимность и ограниченный сенсорный опыт, порождают уникальную возможность экспериментирования с собственной идентичностью, в том числе и этнической. Более конкретно, анонимность позволяет пользователям Интернета создавать сетевую идентичность, которая часто отличается от реальной идентичности.*

[Стратегии самопрезентации в Интернет и их связь с реальной идентичностью, авторы: А. Е. Жичкина, Е. П. Белинская]

Сегодня в Украине, разглашенными на улицах, в школах, магазинах, среди людей всех поколений, социальных урвней и профессий, имеющих доступ к сети Интернет, словом правящими в общественном пространстве, стали сайты «odnoklassniki.ru», «vkontakte.ru», подобного рода сайты и форумы.

Популярность, которую сайты приобрели в последнее время, подтверждает слова испанского социолога М. Кастельса, о том, что Интернет уже давно перешел барьер «эксклюзивности, тай-

а сам избавитель стал именоваться Георгием Победоносцем. Храмы в честь Георгия Победоносца стали строиться уже в V-VI вв. Широкое распространение культ святого получил в эпоху крестовых походов. Цари и стратеги средневековой Армении, других христианских стран почитали Георгия своим покровителем. Царь Гагик I Багратуни (X-XI в.) построил в Оромосе церковь Сурб Геворг, которая по его замыслу должна была служить усыпальницей царской династии, и велел высечь на стене свою молитву, обращенную к святому.

27. Вс.

Варага Сурб Хач. Явление креста на горе Вараг

Римские девы-христианки, в конце III века бежавшие в Армению от преследований императора Диоклетиана, нашли пристанище на горе Вараг у озера Ван. Одна из них, Рипсимэ, носила на шею частицу крестного дерева Господня, которую перед уходом в столичный Вагаршапат передала на хранение варагским монахам. С тех пор прошло три с половиной века, и никто уже не знал, где находится реликвия. Многие отшельники молились Богу, прося указать им место ее нахождения. В 653 г. одному из варагских отшельников Тодик Господь в видении открыл это место. Тодик увидел, как над вершиной Варага вспыхнул яркий свет и двенадцать лучами осветил храм, в центральной части которого сиял нерукотворный крест. Незримая сила направила крест к церковке и осветила алтарь, под которым, как понял монах, лежала реликвия. Свет был так ослепителен, что его наблюдали жители отдаленных областей. Лучи не гасли двенадцать дней, и в Вараг стал стекаться народ. Узнав о чудесном явлении, сюда прибыл католикос Нерсес III. Духом подтвердив истинность реликвии, он установил посвященный Варагскому кресту календарный праздник и пост, именуемый в народе «монашеским». Варагский монастырь считался одной из главных святынь Васпураканского края. Здесь до середины XVII века в золотом ларце, изготовленном царем Ашотом IV, хранилась частица крестного дерева. В 1655 г. реликвию перенесли в монастырь Сурб Ншан (Св. Знамения), где она находилась до 1915, ставшего годом национальной трагедии - Геноцида армян в турецкой Османской империи.

Церковный календарь 2009 (июль-сентябрь)

ны и элитного доступа». Он стал как бы продолжением, «следующим пространством» общественной и личной жизни.

Тем, что соединяет виртуальное пространство и культурную территорию является этничность. Этничность является категорией, описывающей культурное отличие людей, их стиля жизни. Приглядываясь этническим отношениям, легче выразить культурные отличия через метафору именно сети.

Сайты «vkontakte.ru», «odnoklassniki.ru» служат средством коммуникации, нахождения своих друзей и бывших одноклассников. В них можно также создавать темы для обсуждений, блоги, писать стихи, а даже находить любимые песни или фильмы и многое другое.... Определенную часть зарегистрированных пользователей сайта составляют представители армянской диаспоры. При введении в «поиске по Украине» на сайте «vkontakte» мы можем найти ок. 780 представителей только такой достаточно распространенной армянской фамилии как «Григорян». Менее распространенные, такие как Асатрян, Гаспарян, Оганесян – это от 300 до 150 человек.

На сайте создаются различные группы интересов и обсуждений, создаваемых одним или несколькими пользователями. Все на том же сайте, на армянскую тематику можно найти ок. 420 групп численностью от ок. 3 500 человек до ок. 50. Группы – крымских армян, армянской музыки, армянских организаций и обществ и т.д. В такой группе кроме форумов и обсуждений, можно найти историю Армении и армянской диаспоры, информацию об армянских традициях, стихотворения знаменитых армян, армянскую музыку, а также информацию обо всех мероприятиях на политическом или социальном уровне, проводимых, как и во всей Украине, так и в Крыму. Все это сопровождается определенной символикой – армянскими флагами, картинками, фотографиями Родины.

Кроме этого, названия групп и их описания обращаются к сознанию (или подсознанию) личности, выдвигая лозунги: «Армяне вместе мы сила!», «Мы гордо носим имя армяне», «Армяне - лучшая нация в мире», «Армяне объединяемся», «Армяне и их любители» и др.

Каждая из тем такого «форума» это не заканчивающийся диалог: рассмотрение актуальных проблем, ведение обсуждений, на социальной, религиозной, национальной почве, размещение статей, объявлений, что очень важно для ведения познавательной деятельности как и для «своих», так и для «чужих», а также для «интегративно - объединяющего лаборатория».

Благодаря технологическим решениям, можно следить за статистикой сайтов и форум, описывать социологически, демографически или же антропологически явления и события.

С одной стороны все это является презентацией и визиткой общности со своими традициями, историей, главными элементами культурных отличий, с другой стороны играет коммуникативную роль, обмена информации и решения актуальных проблем групп.

На сайты «www» можно посмотреть как на картину сознательных и бессознательных правил. Картина, которая является моделью этнической общности – состоящая из элементов, возникших на основании памяти о происхождении. Она – это своеобразный образец, воображение, которое должно и складываться на чувство принадлежности к конкретной группе.

Таким образом, Сеть Интернета является одновременно элементом возрождения общности, попыткой построить идентичность с виртуальным «спектаклем» и виртуальными «актерами» в виртуальном пространстве. Это – может становиться и в ряде случаев становится пропагандирующим объединение образцом, составленным из элементов чувства принадлежности к определенному этносу, желания поддерживать групповую связь и памяти о происхождении. Фактом является то, что представители армянской диаспоры, в том числе и в Крыму поддерживают и строят свою идентичность при помощи также и интерактивных средств, создавая сознательные или менее сознательные объединения в сети Интернет. ■

Ղողանջ Եղեռնական

(հատվածներ)

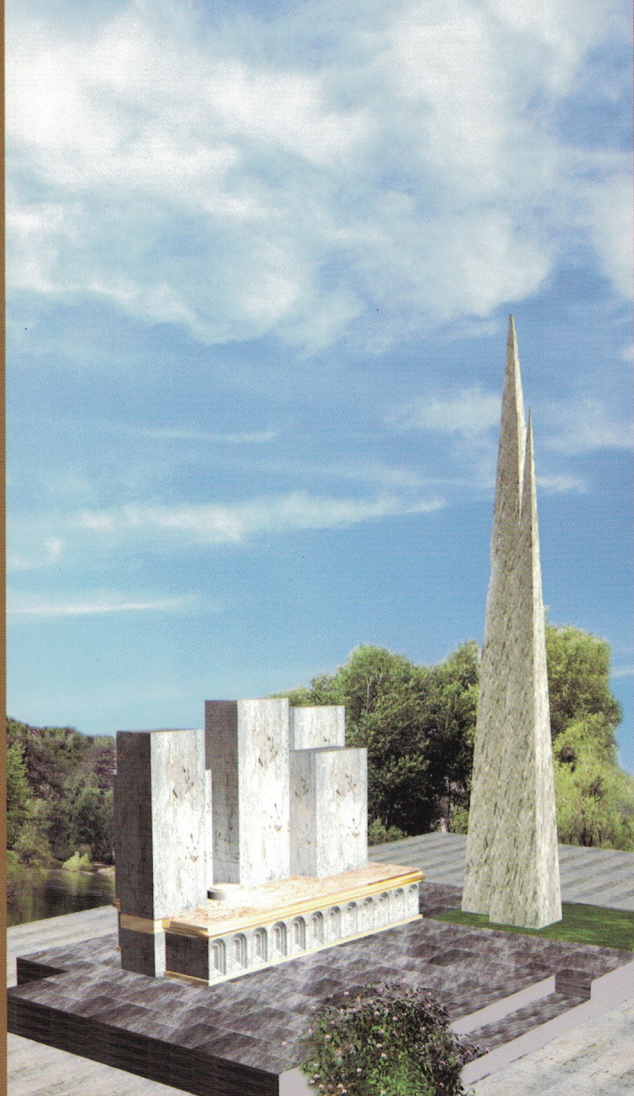
Գարուն էր: Չեկած ամառ՝
Փուլ եկավ երկնակամար,
Չյուն մաղեց մեր բաց գլխին,
Չյուն մաղեց՝ կրակի՛ պես...
-Գարուն ա, ձուն ա արել...
Գետերը մեր երերման
Հոսեցին՝ երակի՛ պես
-Արունը ջուր ա դառել...
Չորերը շիրիմ դարձան,
Վիհերը գերեզմանոց.
-Չորը մեր տունն ա տարել...
Ամեն քար՝ լուռ մահարձան,
Ամեն տուն՝ վառման հնոց...
-Բնավեր հավք ենք դարձել...
Ինչքան բառ՝ ողջը մրմունջ,
Ինչքան երգ՝ ողջը լալով.
-Չուլում էր, զուլում, լառ...
Թրի դեմ, սրի, հրի՛
Լոկ մանգաղ, լոկ բահ ու մահ.
-Տնավեր-բնավեր լառ...
Մեր հողը, մեր հայրենին,
Մեր երկիրն ամայացավ.
-Սև կապիր, սևսիրտ մարե...
Հինավուրց տոհմիկ մի ազգ
Չմեռավ, այլ... մահացավ.
-Գարուն ա, ձուն ա արել...
... Ա՛խ, ինչպե՛ս, ո՛նց մոռանալ
Արհավիրքն այն օրերի.
-Աշխարհում ով մոռանա,
Ջուխտ աչքով թող քոռանա...

... Խոցեցին ու ջրնջեցին,
Հատեցին հաստ ու բարակ,
Հոշեցին ու տանջեցին,
Փշրեցին, տվին կրակ,
Վաթեցին արյուն-արցունք,
Ներկեցին ձոր ու բարձունք,
Քանդեցին երկինք մի լուրթ,
Մորթեցին մի ժողովուրդ,
Հացառատ մի ողջ աշխարհ
Սարքեցին փշրանք-նշխար,
Սուրբ նշխար՝ շան բերանում,-
Ուզեցին մեկ հայ թողնել,
Եվ այն էլ... թանգարանում...
Գարուն ա, ձուն ա արել...

Звон Геноцида

Была весна. До летних дней
На землю рухнул небосвод,
Снег пал на головы людей,
Снег, обжигаящий огнем...
- ВЕСНА! А ВЫПАЛ СНЕГ КРУГОМ!
За речкой речка вдаль неслась,
Подобием набухших жил...
- ВОДОЮ НАША КРОВЬ ЛИЛАСЬ!..
Овраги стали - мглой могил,
Погостами - ущелий мгла...
- БЕДА! ВОДА НАШ ДОМ СНЕСЛА!..
Могильным - камень стал любой,
Что ни очаг - пожара след...
- МЫ - ПТИЦЫ, А ГНЕЗДА УЖ НЕТ!..
И что ни слово - стон сплошной,
И что ни песня - горький плач...
- ЭХ, ПАРЕНЬ, ГОРЮШКА НЕ ПРЯЧЬ!..
Там - сабля, меч, огонь, а тут -
Лопата, серп, коса да кнут...
- СКИТАНЬЯ ГОРЕМЫКУ ЖДУТ!...-
Опустошен наш край опять,
Отчизны милой не узнать...
- ТЫ В ЧЕРНОЕ ОДЕНЬСЯ, МАТЬ!..
Так нация, древнейший род,
Вот-вот умрет, вот-вот умрет!...
- ВЕСНА! ВЕСНА! А СНЕГ ИДЕТ!...
Ну как забыть тот черный рок? -
Незабываемая беда!
- КТО ПОЗАБЫТЬ ТАКОЕ МОГ,
ПУСКАЙ ОСЛЕПНЕТ НАВСЕГДА!...
И ясным днем, и по ночам,
По-крупному, по мелочам
Кромсали, резали и жгли,
Уничтожали, как могли,
И кровь лилась, и слез река,
И кровенели облака,
И рушилась голубизна,
И хлебородная страна
С народом целым шла под нож.
Народ исчезнет? - Ну и что ж!
В живых оставим одного
Мы для музея своего,
Пусть экспонатом будет в нем!..
- ВЕСНА. А ВЫПАЛ СНЕГ КРУГОМ!..

Мемориал памяти жертв геноцида армян 1915 г.



Дорогой соотечественник!

В истории армянского народа есть скорбная дата, которая, подобно незаживающей ране, кровоточит уже почти целый век. Геноцид армян в Османской Империи унес два миллиона жизней, а остальное армянское население судьба разбросала по всему свету.

Каждая армянская диаспора считает своим долгом поставить памятник безвинным жертвам. В год 95-ой годовщины Мец Егерна Крымское армянское общество приняло решение об установке мемориального памятника у церкви Св. Акопа в г. Симферополе. Это будет вкладом нынешнего поколения крымских армян в дело преемственности традиций, увековечения памяти жертв нашего народа, вкладом в общее дело сохранения мира и толерантности, чтобы исчезло с лица земли бесчеловечное явление - ГЕНОЦИД.

Просим Вас внести свой посильный вклад в создание и открытие мемориального памятника жертвам Геноцида в Османской Турции.

Для перечисления денег на расчетный счет необходимо указать: получатель Крымское армянское общество, ОКПО 20733101, р/с 26007301321021 в ф-е КЦО "Проминвестбанк" г. Симферополя, МФО 324430, назначение платежа "Благотворительная помощь на строительство памятника" или можно сдать непосредственно в Крымское армянское общество: г. Симферополь, ул. Ленина, 9, тел. 27-89-15.

◀ *Один из проектов памятника жертвам Геноцида армян 1915 г.*



www.kao.iatp.org.ua

Издается при поддержке Республиканского комитета АРК по делам межнациональных отношений и депортированных граждан
Заказ № 076 Тираж 1000 экз.
Набор, верстка, тиражирование Крымского армянского общества.

Учредитель: Крымское армянское общество

Шеф-редактор: Олег Габриелян, Главный редактор: Ваган Вермишян
Редакционный совет: Олег Габриелян, Станислав Ян, Тамара Григорян, Вардан Григорян, Шамир Хубларян
Редакционная коллегия: Ваган Вермишян, Рушан Пилосян, Нарине Акоюн, Мери Акоюн, Карина Хачанян
Верстка: Нарине Акоюн, Анна Павлик, Жанна Гутова, Тигран Габриелян
Фотографии: А. Саник, М. Этибарян, В. Вермишян, А. Михальянц, К. Эрлик

Адрес редакции: 95001, АРК, Симферополь, ул. Ленина, 9.
Телефон: (0652) 27-89-15, Факс: (0652) 27-63-37

Точка зрения авторов публикуемых материалов может не совпадать с позицией редакции.
Ответственность за точность сообщаемых фактов несут авторы.
Рукописи не возвращаются и не рецензируются.

Регистрационное свидетельство: КМ 150 от 01.11.94 г.